GråstenAvis

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

Gråsten - Broager - Ragebøl - Sundeved - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund

Uge 39 25. september 2018 10. årgang

Super Brugsen

GRÅSTEN · PADBORG

Karolines Køkken

Karolines suppe

vælg mellem tomat eller karry

FRIT VALG

1/2 pris

Pr. liter

14,95

ÅBNINGSTIDER

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Alle dage kl. 7.00-19.00

BENNIKSGAARDBUTIK

Sejrsvej 101 • Rinkenæs • 6300 Gråsten • 73 11 58 45 • www.benniksgaardbutik.dk

Onsdag d. 26/09
Flæskesteg
SPIS HVAD DU KAN...
kl. 18:00-20:00
99 DKK
restaurant fiskenæs

Fredag d. 28/09
KÆRESTE AFTEN
I WELLNESS KL. 18:00-22:30
Fra 329 DKK
Aftenen starter med 2 retters menu fra kl. 18.00 – 19.30, og forsætter herefter i wellness, med din eneste ene...

enjoy RESORTS marina fiskenæs

Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten Tlf. 7365 0033

Vi sætter en ære i at give dig den bedste rådgivning

BROAGER & GRÅSTEN RADIO

Skolegade 2 · 6300 Gråsten · Tlf. 74652426 · CVR.nr. 30809831

HOLD PÅ FACONEN – SPIS PÅ PERRONEN

Åben:
Mandag – Fredag
11.00 – 20.00
Lørdag – Søndag
12.00 – 20.00

Kongevej 75, 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 35 70

BRILLELEJE

Lej f.eks. 3 par briller

99,-

pr. måned

Alle briller i butikken er med i lejeordningen.

Ønsker du glidende overgang er lejen 198,- pr. md.
Hos os er synsprøven naturligvis gratis.

FAHRENDORFF OPTIK

Perlegade 16, 6400 Sønderborg
Rådhusgade 9, 6200 Aabenraa
Tlf. 74 43 00 10
www.fahrendorff.dk

KJEMS

ADVOKATFIRMA

Retssager

Voldgiftssager

Syn og skøn

Sundsnæs 2 · Gråsten · kjems.dk
Telefon 7465 1140

A-T Boligservice ApS

TØMRER- & SNEDKERARBEJDE TIL DEN RIGTIGE PRIS

- ✔ Fugearbejde
- ✔ Termoruder
- ✔ Tagarbejde
- ✔ Forsikringsskader
- ✔ Vinduer og døre

Troels Petersen 2092 3397

Allan Clausen 2989 5161

Avntoftvej 2 · Kværs 6300 Gråsten · www.atbs.dk

Super Brugsen

GRÅSTEN · PADBORG

HUSK VORES BETJENTE DISK I
SLAGTERAFDELINGEN
ER ÅBEN FREDAG & LØRDAG
Stort udvalg i kød, salat, kartofler og andet tilbehør

SLAGTEREN TILBYDER
Rullesteg med svesker
ca. 1 kg.

Pr. stk.
60,-

SLAGTEREN TILBYDER
Ovnklar svinekam
ca. 1,2 kg.

Pr. stk.
60,-

SLAGTEREN TILBYDER
Nakkefilet
fersk eller marineret
ca. 1,2 kg.

Pr. stk.
60,-

DELIKATESSEN TILBYDER
Smørrebrødsfestival

FREDAG FRA KL. 10

Pr. stk.
20,-

DELIKATESSEN TILBYDER
Thepølse fra Als Pølser

Pr. stk.
29 95

DELIKATESSEN TILBYDER
Tærter
flere slags

FRIT VALG

Pr. stk.
29 95

GRÅSTEN

TILBUD GÆLDER KUN I GRÅSTEN

TILBUD GÆLDER FREDAG

Løs vægt slik

Pr. 100 g
7 95

PADBORG

ÅBNINGSTIDER

Mandag - fredag kl. 6.00 - 17.30
Lørdag - søndag kl. 6.00 - 16.00

TELEFON 7467 3334

Nielsens BAGERI

SuperBrugsen Gråsten — Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg — Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-19.00

Dr. Oetker ristorante pizza
vælg mellem Hawaii, Salame, Bolognese eller Speciale

Spar kr. 14,95

FRIT VALG

Pr. stk.
15,-

Nice & Soft toiletpapir
6 rl.

eller Soft & Strong køkkenruller
4 stk.

FRIT VALG

Pr. pk.
10,-

Steff Houlberg pølser
300-375 g.
flere varianter

FRIT VALG

Pr. pk.
20,-

Hatting Naturligvis
420-540 g.
flere varianter
dybfrost

FRIT VALG

Pr. pose
10,-

Stryhn's leverpostej
vælg mellem grovhakket, fransk eller jubilæum

FRIT VALG

Spar kr. 10,-

Pr. stk.
14,95

Oma margarine
500 g.
vælg mellem stege eller bage

Under 1/2 pris

Ta' 3 pakker
25,-

FRUGT/GRØNT TILBYDER

Kartofler vildmose
1,5 kg.

Pr. pose
12,-

Grøn, gul eller rød peber
kl. 1

Pr. stk.
5,-

BLOMSTERAFD. TILBYDER

Efterårssammenplantning
til udenfor

Pr. stk.
99,-

Rokoko buket "håndbunden"
flere farver

FRIT VALG

Pr. stk.
99,-

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden tirsdag den 25. september til og med lørdag den 29. september 2018 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.

Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten
Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866
kirkekontoret@besked.com
Åbningstid mandag til torsdag kl. 10-14

Gudstjenester og andre aktiviteter

Onsdag den 26. september	kl. 19.00	Menighedsrådsmøde i Præstegården Gråsten
Lørdag den 29. september	kl. 16.00	Orgelkoncert i Gråsten Slotskirke.
Søndag den 30. september	kl. 9.30	Gudstjeneste i Adsbøl kirke
Søndag den 30. september	kl. 11.00	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Orgelkoncert i Gråsten Slotskirke

Som en del af områdets Orgelfestival, er turen nu nået til Gråsten Slotskirke!
”Slotsmusik fra Europa” med slotskirkens organist Rut-E. Boyschau Festlig, bombastisk og meditativ musik komponeret til hoffet og dens publikum i det 18. og 19. århundrede. Musik fra Versailles, Windsor Castle, Slots Belvedere komponeret af Balbastre, Rameau, Händel, Bruckner og Beethoven.
Orgelkoncert i Gråsten Slotskirke. Lørdag den 29. september kl. 16.00
Fri entré

Kirkegårdsvandring

Der inviteres til kirkegårdsvandring på Gråsten kirkegård den 9. oktober kl. 16.00.
Mødested: ved kapellet
Kirkegårdsleder Hans-Nicolai Lorenzen fortæller om kirkegården, udviklingen og udfordringerne for fremtiden.
Alle er velkomne!

Se i øvrigt www.graastenadsboelkirker.dk

Medaljehøst til Gråsten Rideklub

Af Signe Svane Kryger

Det har været en fantastisk sæson for Gråsten Rideklub, der har hevet adskillige medaljer hjem til rideklubben.

Den første medalje i år gik til Caroline Knudsen på 13 år, som desuden er udtaget til NM og EM i år. Hun vandt guld på TM Bella Donna til Children springning.

Frederikke Jakobsen på 15 år red med på sølvholdet til EM i England på ponyen Gee Gee, hvor hun til samme stævne også blev nr. 8 individuelt. Hun vandt derefter guld til DM på ponyen Proud Mary i kategori 2.

Karoline Hjort Bang på 11 år red på ponyen, Stallone og fik guld til DM i kategori 3. Hun er også netop blevet sydjysk mester på ponyen Rawas Anubis i kategori 2.

Selma Ludvigsen blev også sydjysk mester i kategori 3 på ponyen Go Go Gadget.

15-årige Sophia Ludvigsen vandt holdguld til NM på hesten Gørklintgårds Jericho og fik samtidig sølv individuelt. Hun fik også bronze til DM.

Gråsten Rideklub blev Danmarksmestre for klubhold i Vallensbæk Rideklub, og holdet bestod af Sissel Jeppesen på Weltrose, Sophia Ludvigsen på Gørklintgårds Jericho, Helle Pedersen på Don Duplo og Pernille Ørum på Safari Klintgård.

Godt sammenhold i klubben

”Vi er meget stolte af alle sommerens resultater. Der ligger utrolig mange timers træning bag, så det er fantastisk at se, at træningen virkelig bærer frugt. Det giver bare lyst til at nikke den endnu en skalle. Vi har mange stævneryttere fordelt på forskellige niveauer, og de er alle rigtig gode til at hjælpe og støtte hinanden i hverdagen og til stævnerne. Den gode stemning og sammenholdet i klubben, er helt klart med til at give resultaterne”, fortæller træner i klubben, Pernille Ørum. ▪

Gråsten Rideklub har hevet flotte medaljer hjem til klubben. Foto Signe Svane Kryger

På Slaget 12 er kendt for solide hits som "Hjem til Århus" og "Tag kæresten i hånden", og til Æblefesten 12. oktober vil man kunne høre dem live ved Ann-Mette Elten og Niels Kirkegaard fra bandet.

På Slaget 12 på scenen

Af Louise Johnsen

Det ser ud til, at der bliver fuldt telt ved Æblefesten fredag 12. oktober på havnen i Gråsten i forbindelse med Gråsten Æblefestival, og fra på fredag kan man også købe billetter uden menu.

Aldrig tidligere har det været afsat så mange billetter så tidligt, som der er i år. For 350 kr. får man da også både en treretters æblemenu og livemusik med først Ann-Mette Elten og Niels Kirkegaard fra På Slaget 12 og derefter Southern Sound, som spiller op til dans i det opvarmede telt med gulvbelægning.

Fra fredag den 28. september er det muligt også at købe billetter med adgang til teltet fra kl. 21, altså til musikdelen.

De koster 150 kr. og kan - ligesom billetterne inkl. menu - købes på værtshusene Tinsoldaten og Den Gamle Skomager. ▪

BYGMA
BYGGECENTER

Hverdage: 7:00-17:30 Lørdag: 9:00-13:00

DEMODAG I BYGMA GRÅSTEN

Fredag den 28. september

Bygma giver denne dag

30% RABAT

på prislisten fra

SCANBAD

Gode tilbud gældende fredag den 28. september

Skal der et nyt badmiljø til i boligen, kan i møde Lars fra Scanbad mellem kl. 12-17

BYGMA
GRÅSTEN
Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

Stor opgradering af 2dreams

Af Lene Neumann Jepsen

Hele weekenden og mandag har Jonna Seemann og Jane Hansen knoklet, for at få den nye butik på Borggade klar til åbningen.

Det er en lys, indbydende og rummelig forretning, man træder ind i, når man besøger 2dreams i deres nye butik på Borggade.

Der er mere luft til tøjet og mange flere muligheder for at præsentere tøj og sko på en lækker og tiltalende måde. Og samtidig har meget nyt tøj fundet vej til bøjler og hylder.

"Vi har pakket mere end 20 kasser med nyt tøj op og 7-8 kasser sko er også kommet op på hylderne," fortæller Jonna Seemann om de mange flotte varer i butikken.

Lang weekend

Takket være 20 flittige hjælpere, har Jonna Seemann og Jane Hansen formået at flytte hele butikken fra Nygade over på Borggade på kun tre dage. "Det er vores held, at vi har så dygtige og hjælpsomme venner og familie. Det er vi meget taknemmelige for," siger Jane Hansen, imens hun damper noget af det nye tøj, der skal op at hænge. De har alle knoklet mere end 12 timer hver dag, men kan nu se og nyde det flotte resultat. Og selvom Jonna og Jane har haft en hård weekend, kan smilene ikke tørres af dem.

Jane Hansen og Jonna Seemann har været i arbejdstøjet hele weekenden for at blive klar til åbningen.
Foto Lene Neumann Jepsen

"Vi glæder os som juleaften," siger en smilende Jonna Seemann, der er ved at lægge sidste hånd på nogle prisskilte. De første positive tilbagemeldinger har damerne også fået af nysgerrige forbipasserende, der lige skulle se hvordan det hele så ud.

Efterårsklar

Det flotte vinduesparti er pyntet i bedste efterårsstil med tørrede blade og æbler. Og stilen føres videre inde i butikken. Pladsen i den nye butik har givet gode muligheder for at lege med dekorationen. Jane's søster Gitte Eriksen er uddannet dekoratør og stod klar til at give en hånd med udsmykningen.

"Det er sjovt at få lov til at bruge fantasien og jeg hjælper så gerne de to," fortæller Gitte Eriksen, imens hun finder plads til de sidste æbler på hylden.

Ikke kun dekorationen, men også varerne er klar til efteråret. Jakker, støvler og sko er fundet frem til de kolde dage og hænger parat til kunderne.

Nye naboer

Jane og Jonna ser frem til at vænne sig til de nye omgivelser og naboer.

"Vi var rigtig glade for at være på Nygade. Men de her butiksrammer er flødeskummet på kagen. Det gør det hele bare endnu mere specielt," siger Jonna Seemann, inden hun hiver den næste kasse tøj frem, som skal være klar til åbningen. ▪

Jane's søster Gitte Eriksen kunne bruge sin dekoratøruddannelse til at pynte butikken i flot efterårsstil.
Foto Lene Neumann Jepsen

Gråsten Haveforening i samarbejde med Ulsnæs Centret arrangerer

HAVENS DAG

OBS! NY placering!

Lørdag den 29. september kl. 9.00 - 12.00
i Ulsnæs-Centret

Kom og byt og få en hyggelig dag med plantesalg på pladsen mellem Hebru & Flügger.
Mange spændende planter fra haveentusiaster kan købes denne dag.

Kom og få tips, idéer om haven og planterne og
få en snak med andre haveinteresserede.

kl. 10 – 14 Salg af pølser, vand og øl ved Møblér med Hebru
kl. 9 – 14 Outletsalg af drejestole og sofaér hos Møblér med Hebru
i den gamle KFN bygning

BRUHNS GRÅSTEN · NETTO · Gråsten blomster · Interflora · apotek · Garn & Tøj · møblér med Hebru · BYGMA GRÅSTEN · Flügger farver · Super Brugsen

Butikkerne bugner med gode efterårtilbud

Gråsten Handel

Mød op til en hyggelig og grøn formiddag i Ulsnæs Centret

GrastenAvis

Oplag: 13.530 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
Følg os på Facebook

Modtager du ikke ugeavisen senest onsdag kl. 21:00.
Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk

Kommunikationskonsulent
Lene Neumann Jepsen
Telefon 31 17 05 27
lnj@graastenavis.dk

Reporter
Signe Svane Kryger
Telefon 2972 4454
ssk@graastenavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Antonio Fernandez
graasten-avis@graphos.dk

Grafisk arbejde
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk

Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50

Fotograf
Tove Hansen
Telefon
40 63 36 24

Bogholder
Jette Nørlund Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk

Adm. medarbejder
Bettina A. Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Marta Serrano Sánchez
graasten-avis@graphos.dk

Find os online her:
www.graastenavis.dk
Artikelmateriale sendes til
redaktion@graastenavis.dk
Annoncemateriale sendes til
annonce@graastenavis.dk

KÆMPE OUTLETSALG

KOM TIL HAVENS DAG

AF LÆNESTOLE OG SOFAER

FIND OS I DET TIDLIGERE KFN LAGER, SUNDSNÆS 6 I GRÅSTEN

LÆNESTOLE FRA 999,-

SOFAER FRA 1.999,-

HAVENS DAG!
LØRDAG 29/9–18

VI SÆLGER GRILLPØLSE MED BRØD, ØL ELLER SODAVAND FOR KR. 20,- KL.10.00–14.00 KIG OVER TIL OS!

SPAR OP TIL 50%

SPAR OP TIL 30%

SPAR OP TIL 70%

møblér med Hebru

www.hebru.dk · Mandag-Fredag 10-17.30 · Lørdag 10-14 · 1. søndag i mdr. 11-15

Sundsnæs 4
6300 Gråsten

Norgesvej 24
6100 Haderslev

Telefon
7460 8351

Mail
mobler@hebru.dk

Anholdt

Politiet har anholdt en 26-årig mand, som natten til fredag begik indbrud i en ejendom i Borggade i Gråsten.

Manden var i besiddelse af en vinkelsliber fra indbruddet, hvor der også blevet stjålet mobiltelefon, sort rumdeler, loddekolbe og et spejl formet som et kødben. ▪

Klinik for Fodterapi

v/ statsautoriseret fodterapeut Dennis Carlson

Løser dine fodproblemer

- Komplet fodbehandling
- Klipning, fjerne hård hud, fjerne ligtorne, fodmassage
- Bøjlebehandling ved nedgroede negle
- Delbehandling

TILSKUDSMULIGHED
for pensionister med helbredstillæg og Sygeforsikring Danmark

Ring og bestil tid

Trekanten 26 · 6300 Gråsten · tlf: 40 62 62 22

Nyd Det Store Æblekagebord

Af Louise Johnsen

Ved Det Store Æblekagebord ved årets æblefestival får man som gæst sit eget festivalkrus. Årets æblekagebager kåres.

Gråsten Æblefestival udfordrer igen alle til at stille op i Den Store Æblekagedyst, som afvikles lørdag 13. oktober. Man kan også nøjes med at nyde Det Store Æblekagebord, som kagedysten holdes i forbindelse med.

Man kan købe billet i teltet på havnen, når kagebordet åbner kl. 14, og man får adgang til herlighederne for kun 50 kr. inkl. et Gråsten Æblefestival-krus, som man kan tage med hjem. Med i prisen er opfyldning af kruset med kaffe/te og fire stykker kage fra buffeten, som også omfatter kagerne fra kagedysten.

"Ved at købe kruset er man også med til at støtte æblefestivalens aktiviteter", fortæller Svend Schütt fra æblefestivalens styregruppe. Han er også formand for KGGO, foreningen for Kørestolsbrugere og Gangbesværede i Gråsten og Omegn, som står for kagebordet og kagedysten.

11-årig mesterbager

Vil man stille op i kagedysten, skal man tilmelde sig og indlevere sin æblekage i teltet mellem kl. 12 og 13, hvorefter dommerne går i gang med den søde opgave. Sidste års vinder var Caroline Bak, som dengang kun var 11 år, men allerede en rutineret hjemmebager.

Under hele æblefestivalen kan man købe sit eget festivalkrus og få det fyldt op for 50 kr. inkl. et stykke kage.

Fredag og lørdag kl. 10-17 er der åbent i et stort markedstelt på havnen, mens der i det andet telt er aktiviteter for hele familien. Lørdag er der blandt andet æbletombola og æblelykkehjul, og man kan stille op i skræl-den-længste-skræl eller male et æblebillede med vejledning af den lokale kunstner Birthe Cornelius. På scenen spilles afdæmpet livemusik, kun afbrudt af TeenDance-opvisning kl. 11 og kagedysten. ▪

Upside Down-æblekagen er en klassiker ved Gråsten Æblefestivals store kagebord. Arkivfoto: Søren Gülck.

Bloms Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten
Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08

Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Vi vil hermed bringe en

STOR TAK TIL ALLE

som har medvirket og støttet vores cykelløb til fordel for en bus.
Det betyder rigtig meget at Fjordboerne kan komme ud i livet og være aktive i samfundet.

Tak til alle vore sponsorer.

Hertug Blomster · EURONOR A WORLD OF USED TRUCKS · MegaWash · ipnordic · SÆKKO PRESENNING · LIONS · møblér med Hebru
IMERCO appetit på livet · LBbilsyn · BJ AUTOPOLSTRING · Frilufts Rådet · SUPER DÆK · Med støtte fra TrygFonden · FREJA
Gråsten blomster · Interflora · TYSON MOTOR · Jørn Iversen Rødekro ApS · BYLLEMOS AUTOMOBILER · apotek · Fri BikeShop
Danske Bank · Sydbank · Min KØBMAND · GMS GRÅSTEN MASKINSERVICE · ShowMyDay · DENTIST.DK · ERIKarkitekter
HedeDanmark · Team Online · FØRDE-SCHULE · SIB BYGGERI Din professionelle byggepartner · kontor syd · frank thomsen ApS · VESTERLED TEGLVÆRK A/S
ABENA · Wolff Clinic · KORFF BILCENTER A/S · REVISIONSCENTRET · BHJ · CHR HANSEN · Panasonic Center · BROAGER & GRÅSTEN RADIO
føtex · EUROMASTER Dæk & Autoservice · HOMANN ADVOKATER · Kværs Autoværksted · JYDSK INDUSTRIBAGERI APS

Se mere på bofællesskabetfjordbo.dk
Bofællesskabet Fjordbo · Toftvej 21 · 6300 Gråsten

BYGMA
BYGGECENTER

Hverdage: 7:00-17:30 Lørdag: 9:00-13:00

DEMODAG I BYGMA GRÅSTEN

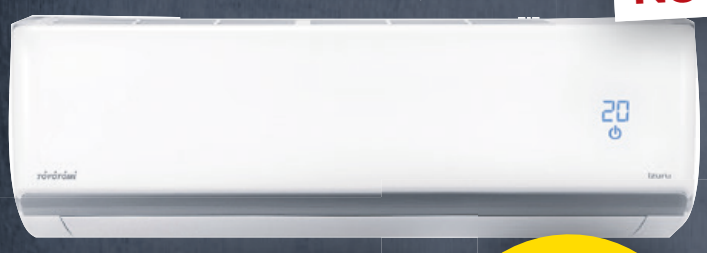
Fredag den 28. september fra kl. 12 - 17

HUSK du kan få energitilskud op til 3.206,- på din næste varmepumpe

TOYOTOMI

VARMEPUMPE
TRN-TRG-828 ZR
Kapacitet op til 60 m²
Vejl. kr. 5699,-

NU MED WI-FI



Nu med det nye miljøvenlige kølemiddel

SPAR 1200,-

DEMOPRIS
4499,-

Vi har besøg af Jan Larsen fra firmaet Alaska A/S, som har følgende brands TOYOTOMI og Vaillant varmepumper

VI HAR FØLGENDE TILBUD DENNE DAG

TOYOTOMI

VARMEPUMPE
TRN-TRG 835 ZR
Kapacitet op til 80 m²
Vejl. kr. 6299,-

SPAR 1300,-

DEMOPRIS
4999,-

TOYOTOMI

MODEL LC-32
Elektronisk brændehoved
Kapacitet op til 48 m²

DEMOPRIS
1899,-

TOYOTOMI

GSM STYRING
Vejl. kr. 1999,-

SPAR 200,-

Med CTSmall og en smart-phone får du forbindelse med din varmepumpe hvor som helst og når som helst.

DEMOPRIS
1799,-

TOYOTOMI

MODEL LC-150
Elektronisk brændehoved
Kapacitet op til 75 m²

DEMOPRIS
3399,-

Tilbudende gælder kun Fredag den 28. september

BYGMA
GRÅSTEN
Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

2 for 1*

ALLE BRILLER & SOLBRILLER MED STYRKE

PROFIL OPTIK
BY SYNSAM

*Gælder ved køb af komplet brille t.o.m. 31.10.2018. Kan ikke kombineres med Lifestyle Abonnement, andre tilbud og organiserede rabatter. Du får den billigste brille i din styrke uden beregning.

PROFIL OPTIK GRÅSTEN
SLOTSGADE 4 · 6300 GRÅSTEN · TLF. 7465 2516
WWW.PROFILOPTIK.DK

Håndsrækning til nyt klublokale

Af Gunnar Hattesen

Gråsten Badmintonklub har modtaget 50.000 kr. fra Sydbank Fonden til indretning af et nyt klublokale til badmintonhallens brugere.

Donationen blev overrakt af filialchef Erik Witte lørdag til badmintonklubbens formand Carsten Clausen Kock i forbindelse med klubbens opstartsweekend.

Carsten Clausen Kock fortalte de fremmødte forældre og spillere, at foreningerne i hallen yderligere er blevet tilgodeset med større beløb fra SE Vækst pulje, BHJ Fonden, og Fabrikant Mads Clausens Fond.

I alt har man modtaget 225.000 kr. ud af et forventet budget på 255.000 kr. til indretning af klublokale med køkken og møbler.

Opstart weekenden blev fyldt med masser af hygge og spil på tværs af årgangene. Efter mørkets frembrud var der arrangeret natløb for alle, som turde bevæge sig ud i måneskinnet til de spændende aktiviteter.

Søndag var der forældremøde og afprøvning af nyt klubtøj, som er en del af kontingentet for ungdomsspillere. Under forældremødet var Super Bruce på besøg og delte poser ud til børnene. ▪

Filialchef Erik Witte overrækker 50.000 kr. fra Sydbank Fonden til formand for Gråsten Badmintonklub Carsten Clausen Kock.

SuperBruce uddelte poser til børnene.

Julemarked i Lübeck

LØRDAG DEN 8. DECEMBER

Oplevelsestur til Nordeuropas største og ældste julemarked i Lübeck. Julemarkedet er den perfekte lejlighed til at besøge den skønne middelalderby. Byens gamle middelaldergader i centrum er fyldt op med over 400 farverige juleboder med bl.a glühwein, honningkager, brændte mandler, juleudsmykning, glasgaver, julegodter og det verdenskendte Lübecker marcipan. Oplev de udsøgte indkøbsmuligheder, de skønne cafeer eller de hyggelge gågader.

Pris: kr. 395,-
som inkluderer kaffe og rundstykke på henturen

OPSAMLINGSSTEDER

Guderup aktivitetscenter. . . . . kl. 9.20
Augustenborg, Netto . . . . . kl. 9.25
Alsion, Sønderborg . . . . . .kl. 9.45
Nybøl Kirke . . . . . kl. 10.00
Broager Kirke . . . . . kl. 10.05
Egernsund ved elektrikeren . . . . . .kl. 10.10
Ahlmannsparken Gråsten . . . . . kl. 10.20
Rinkenæs ved OK-tanken . . . . . kl. 10.25
Annies Kiosk, Sønderhav . . . . . kl. 10.30
Elektrikeren, Kollund . . . . . kl. 10.35
Kruså Bankocenter . . . . . kl. 10.40
Circle-K ved Industrivej i Padborg. . . . kl. 11.00

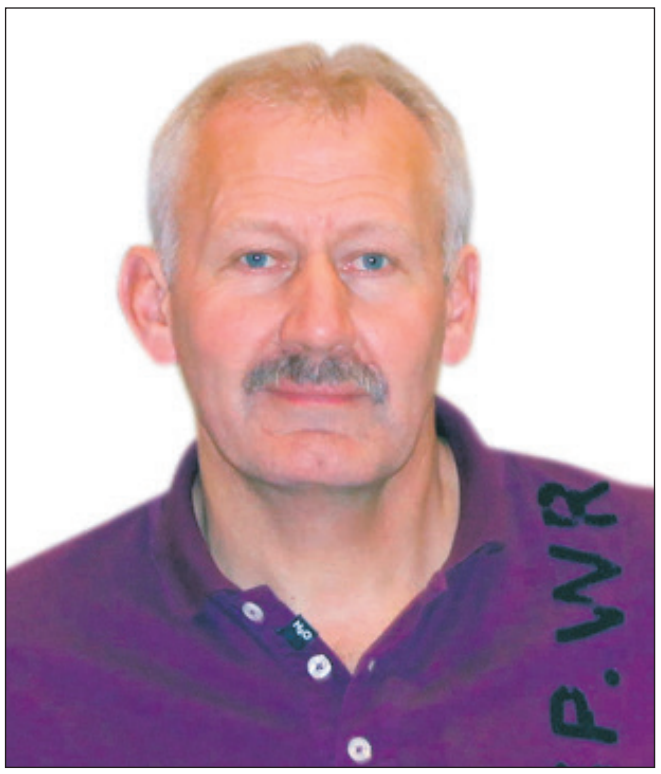
Ca. 4 timers shopping i Lübeck. Vi er tilbage ved 21-tiden.

Tilmelding til på telefon 2116 0683

GrastenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Velkommen til lokalsamfundet
KVÆRS TØRSBØL SNUROM
-et godt sted at bo!
VI SES TIL
KVÆRS MESSEN
LØRDAG DEN 29. SEPTEMBER kl. 10.00 – 16.00 I KVÆRSHALLERNE
- et godt sted at bo!

Kværs Messe med over 20 udstillere



Hans Lenger er med i styregruppen omkring Kværs Messen.
Arkivfoto

Af Lene Neumann Jepsen

Det bliver en begivenhedsrig dag i Kværs Hallerne, når der afholdes Kværs Messe lørdag den 29. september

Mere end 20 forskellige virksomheder og næsten samtlige frivillige foreninger og institutioner fra Kværs og omegn tager i weekenden opstilling i Kværs Hallerne.

Fra kl. 10 til kl. 16 er der mulighed for at gå rundt i Kværs Hallerne og tage et kig på de mange udstillere og stande, der deltager.

Og der er noget for enhver smag.

Både håndværkere, forsikring, ejendomsmægler og banker er med, så man kan rådgives om livet som husejer. Men også hørespecialister, hudplejefirma og Fri BikeShop kan hjælpe med tips og udstyr til krop og motion.

Og så er der alle de lokale foreninger og institutioner, der viser at både børn og forældre kan have et godt og aktivt liv i lokalområdet. Alle temaer vil være bredt repræsenteret på lørdag, når messen skydes i gang kl. 10 af formand for landsbyrådet Niels Peter Nielsen og erhvervsudvalgsformand Gerhard Bertelsen.

Ildsjæle i gang

De fire medlemmer i messeudvalget har knoklet, for at få alle enderne til at mødes.

"Vi vil gerne vise alt det gode ved at leve i Kværs og omegn. Messen er det perfekte sted til at få et indtryk af, hvor meget der sker her i området," fortæller Hans Lenger, der er medlem i messeudvalget. De fire medlemmer har stået for planlægningen og forberedelsen op til. Men i selve weekenden, skal der mange flere hænder til at få messen til at lykkes.

På fredag står flere frivillige klar til at hjælpe med at stille op og rykke rundt. Der skal trækkes både strøm, lys og andet til messestandene. Og om lørdagen skal der holdes styr på det hele. Ved indgangen uddeles adgangstegn og også cafeteriaet skal bemandes, så der er mad og drikke til gæsterne. Både frikadeller og kartoffelsalat, drikkevarer eller kaffe og kage kan købes i cafeteriaet. "Vi har sørget for det hele, så der er noget til alle på lørdag," siger Hans Lenger.

Præmier

Alle deltagende virksomheder har en præmie med til de besøgende.

"Der er både produkter og gavekort i blandt, så der er forskellige spændende ting man kan vinde," siger Hans Lenger.

Selvom entreen er gratis, skal man holde på sit adgangstegn. Præmierne udtrækkes på adgangstegnene kl. 15, men man skal være tilstede for at modtage sin præmie. ▪

KTUIF
Kværs/Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening
Kom og hils på os. Vi er med på messen

VI ØNSKER EN GOD MESSE
Kværs Hallerne
Kværs Hallen · Avntoftvej 8 · Kværs · 6300 Gråsten
Tlf. 1234 5678 · info@kvaershallen.dk

Kom og mød os på Kværs Messen
Kreditbanken
- Sønderjyllands lokale bank
Perlegade 40 · 6400 Sønderborg · Tlf. 7333 1800
Fax 7333 1818 · e-mail: sdbg@kredtitbanken.dk

Kom og mød os på Kværs Messen
Sydbank
Møllegade 3, DK-6330 Padborg, Tlf. 74 37 60 90

Velkommen til lokalsamfundet
KVÆRS TØRSBØL SNUROM
-et godt sted at bo!
VI SES TIL
KVÆRS MESSEN
LØRDAG DEN 29. SEPTEMBER
FRA KL. 10.00 – 16.00
I KVÆRSHALLERNE
GRATIS ENTRÉ

GRATIS ADGANG TIL MESSEN
Der udtrækkes præmier på de gratis indgangstegn

PROGRAM FOR MESSEN

10.00 ..... Velkomst ved formanden for Landsbyrådet Niels Peter Nielsen
10.05 ..... Åbning af messen ved formand for erhvervsudvalget Gerhard Bertelsen
12.00 ..... Underholdning med børn fra Kværs Børnehave og Kværs Idrætsfriskole
15.00 ..... Udtrækning af sponserede gaver på indgangstegn (skal være tilstede ved udtrækning)
16.00 ..... Messen slutter

Kom forbi og få en snak med virksomheder, institutioner og foreninger

Fodens Dag i Gråsten

Af Lene Neumann Jepsen

De statsautoriserede fodterapeuter holdt forleden landet over Fodens Dag. Også apoteket i Ulsnæs Centret deltog i arrangementet.

Vidste du, at din fod består af 26 knogler, 32 led og ca. 20 muskler og mere end 100 ledbånd? De færreste går i hverdagen og tænker på deres fødder.

Derfor blev der torsdag den 20. september sat fokus på fødder og fodsundhed. Gråsten Apotek havde gjort klar til dagen. I samarbejde med den lokale statsautoriserede fodterapeut Dennis Carlson fandt de plejeprodukter og informationsmateriale rundt om fødderne frem.

”Vi vil gerne sætte fokus på fodproblemer. Der er mange, der går rundt med trætte fødder eller har problemer og det vil vi gerne afhjælpe dem med,” fortæller Lisbeth Feldstedt, der stod for arrangementet på Gråsten Apotek.

Da hun hørte om Fodens Dag, tog hun fat i Dennis Carlson, så de i fællesskab kunne forberede dagen. Hans har været statsautoriseret fodterapeut i mere end 10 år og har for nylig åbnet sin egen klinik for fodterapi på Trekanten i Gråsten.

”Fodens Dag er et super initiativ. Det er en god mulighed for at give information, også om forebyggelse. Mange kommer først, når skaden er sket. Men flere problemer kan undgås med øvelser eller behandlinger,” fortæller Dennis Carlson.

Udover gode tips og vejledning, gav Dennis også mange besøgende et gratis fodtjek. Her kunne han hurtigt finde ud af, om det er et godt produkt fra apoteket eller en behandling i hans klinik for fodterapi, der skal til for at hjælpe af med generne.

”Det er oftest meget håndgribelige problemer med fødder. Nogle øvelser, en behandling eller et indlæg i skoen kan tit gøre hverdagen meget lettere for folk. Men det kræver at man ved det,” forklarer Dennis Carlson, der på Fodens Dag har givet mange gode tips og vejledning til besøgende med ondt i fødderne.

”Vi er her for at give kvalificeret rådgivning. Vi vil gerne afhjælpe problemer. Derfor henviser vi også gerne til en fodterapeut, når det kan hjælpe kunden,” fortæller Lisbeth Feldstedt om apotekets kyndige vejledning. ▪

Lisbeth Feldstedt fra Gråsten Apotek og statsautoriseret fodterapeut Dennis Carlson stod klar med tips, vejledning og fodtjek til Fodens Dag. Foto Lene Neumann Jepsen

Gråsten Apotek havde stillet produkter fra deres fodplejeserie frem sammen med små foldere med gode råd til sunde fødder. Foto Lene Neumann Jepsen

MØD OS I KVÆRS
D. 29-09-2018 fra kl. 10.00 - 16.00
Kom og se Husqvarna's produkt-program
Mange gode tilbud på motorsave
Priser fra 1.595,-

Mange gode tilbud på løvblæsere
Priser fra 1.995,-

"Tørke-priser" på alle udstillingsmodeller fra Husqvarna, Klippo og John Deere. Opnå OP TIL -20% rabat.
Maskincenter Felsted A/S
Juelsbjerg 2, Felsted • DK-6200 Aabenraa
Tlf. +45-74685502 • Fax +45-74685793
www.maskincenter-felsted.dk
Danmarks Frie Forhandlere

ESTATE GRÅSTEN
VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL
Kom og få en boligsnak på Kværsmessen
- GÅR DU MED OVERVEJELSER OM AT KØBE ELLER SÆLGE, STÅR VI KLAR!

Hammerslagskonkurrence
GÆT DEN RIGTIGE SALGSPRIS OG VIND
Estate Kjeld Faaborg ☎ 7465 0399
EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten 6300@estate.dk www.estate.dk
Estate®

Elis' hvidevarer
ved Norman Rudbeck
Alt indenfor hårde hvidevarer Salg-Service-Reparationer
MESSE TILBUD
BOSCH TØRRETUMBLER WTW8749ESM
• 9 kg.
• Energikl.: A++ 258 kwh/år
A++
Vejledende pris 9.099,-
BOSCH VASKEMASKINE WAT2869BSN
• 9 kg.
• Energikl.: A+++ 152 kwh/år
A+++
Vejledende pris 9.599,-
Kom og se en ny måde hvorpå du kan spare rensning af bradepande
pris 499,-
Alt i servicesalg • Telefon 7467 8799 • Mobil 4082 4939

250 hørte Tom Buk-Swienty

Af Gunnar Hattesen

Historiker og forfatter Tom Buk-Swienty fortalte veloplagt foran 250 mennesker på Benniksgaard Anneks i Rinkenæs om sin bog "Det ensomme hjerte".

Romanen handler om en musikalsk soldats odyssé gennem 2. Verdenskrig og hans drøm om at blive dansk. Meget levende fortalte Tom Buk-Swienty om soldaten Hans Horn, som siden kom til at drive lægepraksis i Padborg til sin død i 1989. Hans Horn skrev sine erindringer i en periode, mens hans boede i Stranderød ved Rinkenæs.

Efter sin død overlod børnene et kolossalt erindringsværk på over 5.000 sider til Tom Buk-Swienty, der skrev bogen "Det ensomme hjerte". ▪

250 mennesker hørte forfatteren Tom Buk-Swienty i Rinkenæs.

Foto Jimmy Christensen

Kom og mød os på Kværs Messen

THYBO KØLE TEKNIK

Sjællandsgade 6,
6400 Sønderborg
tlf. 7442 2829

Foredrag udsat

Rinkenæs Aftenskole har været nødsaget til at udsætte foredraget med tv-vært Kristian Bech til februar 2019 på grund af indtrufne omstændigheder. Foredraget skulle foregå på Benniksgaard Hotel den 2. oktober. ▪

Vi støtter op om Kværs Messen i Kværs Hallerne

KTS Kværs · Tørsbøl · Snurom Landsbyråd

Vi støtter op om Kværs Messen i Kværs Hallerne

Kværs Menighedsråd

Gårdbutikken

- FINDER DU TIL KVÆRS MESSEN I KVÆRSHALLERNE 29/9-18 KL. 10 - 16 GRATIS ENTRÉ

Bland selv frugt
10 stk. 20,-

Kartofler
1,5 kg. 20,-

Landkylling
1 stk. 85,-
2 stk. 150,-

Serveringsforslag

Kyllingefilet
med/uden skind
6 stk. 100,-

Cuvette
1 kg. 89,95

Serveringsforslag

Kuvertlår
4 stk. 50,-

Hanekylling spegepølser
59,95 pr. stk.

Serveringsforslag

2 stk. 100,-

Velkommen til lokalsamfundet Kværs Tørsbøl Snurom - et godt sted at bo!

VI SES TIL
KVÆRS MESSEN
SIDSTE LØRDAG I SEPTEMBER
Kl. 10.00 - 16.00
I KVÆRSHALLEN
GRATIS ADGANG

FØLG OS

GÅRDBUTIKKEN I KVÆRS VIL LØRDAG D. 29/9-18 VÆRE ÅBEN I KVÆRSHALLEN MED GODE MESSE TILBUD

Mindeaften for Benny Andersen

Af Gunnar Hattesen

Den afdøde forfatter og komponist Benny Andersen fik forleden en hyldest- og mindeaften i Gråsten Slotskirke.

Det var sognepræst Hanne Christensen og formand for menighedsrådet, Helle Blindbæk, der er så fascineret af Benny Andersen, der døde 16. august, at de lige efter hans død gik i gang med at planlægge en mindeaften.

Mindeaftenen blev en stor succes og samlede 195 mennesker, som blev budt på digte, oplæsning og fællessang, der blev akkompagneret af organist Rut-Elena Boyschau. ▪

Lokal hyldest til forfatteren og komponisten Benny Andersen, i Gråsten Slotskirke. Fotos Jimmy Christensen

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 75 kr.

☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.

Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

☐ Frankeret svarkuvert vedlagt

☐ .....kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

.....

.....

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.

Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

.....

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen. Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@graastenavis.dk eller lægges i vores postkasse i Ulsnæs Centret. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

LÆGERNE I GRÅSTEN
varetager i samarbejde med
Ældresagen

INFLUENZA VACCINATION

Mandag 1. oktober 2018

Alle personer over 65 år samt førtidspensionister tilbydes gratis influenzavaccination.

Hvis du lider af alvorlig kronisk sygdom skal du i stedet kontakte egen læge, som kan vurdere, om du skal tilbydes en anden vaccine.

Personer under 65 år, der ønsker influenzavaccination opfordres til at henvende sig til egen læge.

Kl. 9.00 – 12.00
Ahlmannsparken
Ahlefeldvej 4, Gråsten

Kl. 13.00 – 15.00
Dalsmark Plejecenter
Dalsmark 5, Rinkenæs

LÆGERNE
Iversen, Ellegaard & Hermann, Lægerne Ulsnæs 4
Bauer & Fröhlich, Ulsnæs 20A
Annemette Als

P.S. HUSK SYGESIKRINGSBEVIS
Ældresagen er vært med kaffe og kage efter vaccinationen

LÆGE ANNEMETTE ALS
har
LUKKET 4 DAGE
tirsdag 25. september til fredag 28. september

Ved akut eller uopsætteligt behov for lægehjælp
på lukkedage
kontakt kl. 8.00 – 9.00
Lægehuset i Vester Sottrup
Lindevej 12, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Tlf. 74 46 73 80

HUSK SYGESIKRINGSKORT
Hav altid emballagen ved dig
ved medicinbestilling
Husk medicinbestilling senest mandag 24. september

ADVOKATVAGTEN

Første torsdag i hver måned
Gråsten Bibliotek kl. 17.00 - 17.30
Padborg Bibliotek kl. 16.45- 17.15

Advokaterne i Gråsten og Padborg

Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting
Afhentning og udbringning efter aftale

KIRKENS KORSHÆR GENBRUG
Borggade 5, Gråsten Tlf: 61 31 51 92
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10.30-13
Henvendelse uden for normal åbningstid på tlf. 20 65 25 73

Fårhus Forsamlingshus

Frydendalvej 26 A · Fårhus · 6330 Padborg
Tlf. 7111 5371 · www.faarhus.com

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 30. september kl. 11.00
ved Hanne Beierholm Christensen

ADSBØL KIRKE
Søndag den 30. september kl. 9.30
ved Hanne Beierholm Christensen

KVÆRS KIRKE
Søndag den 30. september
Vi henviser til nabosogn

BROAGER KIRKE
Søndag den 30. september kl. 10.30
ved Stefan Klit Søndergaard

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 30. september
Vi henviser til nabosogn

RINKENÆS KORSKIRKE
Søndag den 30. september kl. 10.30
ved Marianne Østergård Petersen.

NYBØL KIRKE
Søndag den 30. september kl. 9.00
ved Vibeke Fosgerau von Oldenburg

SOTTRUP KIRKE
Søndag den 30. september kl. 10.30
Høstgudstjeneste ved Vibeke Fosgerau von Oldenburg

ULLERUP KIRKE
Søndag den 30. september kl. 10.30
Høstgudstjeneste ved Lis-Ann Rotem

TYSK GUDSTJENESTE
Sonntag, 30. september 16 Uhr,
Gottesdienst in Ekensund

Æblebanko i Gråsten

Der bliver Æblebanko under Gråsten Æblefestival.

Af Louise Johnsen

Som deltager i nyskabelsen Æblebanko fredag eftermiddag ved Gråsten Æblefestival, støtter man æblefestivalens fremtid.

Frivillige i Gråsten står i år for femte år i træk bag Gråsten Æblefestival, som holdes på havnen torsdag den 11. til lørdag den 13. oktober. Og de præsenterer i år en nyhed, nemlig Æblebanko, som afvikles fredag den 12. oktober kl. 14-15.30 i Æblefestteltet, der er opvarmet og har gulv overalt.

Man kan købe kaffe og kage i teltet hos KGGO, som også fra kl. 13 står for salg af bankoplader til 10 kr. per stk. Det bliver Majbritt Clausen fra Egernsund, der råber numrene op og styrer slagets gang ved Æblebanko'et. Hun er en rutineret opråber, som mange kender fra lotto i Egernsund.

Støtte til festivalen

Det nye Æblebanko er et initiativ, som skal hjælpe Gråsten Æblefestival med at blive mere selvbærende økonomisk. I de første år fik festivalen økonomisk støtte fra Sønderborg Kommune, men den støtte trappes nu ned.

"Så når man deltager i Æblebanko'et, er man også med til at sikre fremtiden for festivalen", siger Svend Schütt fra festivalens styregruppe.

Han er også formand for KGGO, foreningen for Kørestolsbrugere og Gangbesværede i Gråsten og Omegn, som står for kaffesalget ved festivalen. I kaffebaren - og allerede nu i bl.a. SuperBrugsen i Gråsten - kan man i øvrigt også købe et æblefestivalkrus til 50 kr., inkl. opfyldning med kaffe eller te og et stykke kage på festivalen. Indtægten går ubeskåret til festivalen.

Gråsten Æblefestivals styregruppe har nu travlt med at indsamle Æblebanko-præmier blandt forretninger i Gråsten og omegn. ▪

Gråsten blomster
Ulsnæs Centret, Sundsnæs 17A
Telefon 74 65 03 03
Interflora

Dødsfald

Hjælpsom kvinde er død

Linda Frøslev var en afholdt person i lokalsamfundet.

Arkivfoto

Linda Marie Frøslev, Rinkenæs, er døds, 72 år

Hun var et venligt, altid smilende, taknemmeligt og hjælpsomt menneske.

Linda Frøslev var født i Marstrup ved Haderslev. Hun gik på Marstrup Skole og senere på Hoptrup Realskole.

Efter skoletiden kom hun i huset og senere kom hun i lære hos firmaet Asmus Hansen i Haderslev, og blev udlært kontorassistent.

I 1966 blev hun gift med Kresten Frøslev, der stammer fra Kværs. De nygifte købte en gård i Snurom, som de drev som et mønsterlandbrug. Gården de i 2001 og flyttede til Højmark i Rinkenæs, hvor de hurtigt faldt godt til.

Linda var i mange år hjemmegående, og stod for opvæksten af ægteparrets tre børn. Siden tog hun kurser som hjemmehjælper og arbejdede i 20 år som en populær hjemmehjælper.

Hun var en rigtig farmor og passede og legede gerne med de syv børnebørn.

Udover sin mand efterlader hun tre børn. Karsten er efterskolelærer på Danmarks ældste efterskole på Mors, Torben er selvstændig i Odense og Helle er psykolog i Aarhus. ▪

Niels K. Vigsø,
Rinkenæs, er død, 55 år. ▪

Marie H. C. Carstensen,
Nybøl, er død, 78 år. ▪

Christian Backmann,
Rinkenæs, er død, 68 år. ▪

Vor kære far, svigerfar, morfar, farfar og oldefar

Sven Aage Reimer

13. juni 1940
er stille sovet ind.

Egernsund, den 21. september 2018.

Bisættelsen finder sted i Egernsund Kirke
torsdag den 27. september kl. 11.00.

Gitte og Per med familie

En smuk afsked...
"At opfylde ønskerne for de nærmeste er vores vigtigste opgave".
– Gitte og Steen Kristensen
Danske Bedemænd
DS ISO9001 Kvalitetssystem
Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand
Steen Kristensen
Eksamineret bedemand
Guderup Bakken 23 Tlf. 74 45 80 11
Broager Kirkegade 2 Tlf. 74 44 95 29
Nordborg Storegade 39 Tlf. 74 45 11 45
Lukket søndag
Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Steen Kristensen
www.als-begravelse.dk

Gråsten Bedemandsforretning
- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger
• En værdig og smuk afsked
• Afdødes ønsker i centrum
• Erfaren hjælp til det praktiske
• Respektfuld hjælp til det svære
Tlf.: 74 67 35 15 - Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk - mail: post@rabol-jorgensen.dk
Svend Hedegaard
Martin Good
Rie Rabøl Jørgensen

Hvad må der synges i kirken - når her om lidt bli'r stille?
Din bedemand kender mulighederne i hvert enkelt sogn og kirke
Gennem tre generationer har Helmich & søn skabt et tæt samarbejde med hver enkelt præst, kirke og kirkegård i vores område. Vi kender dine muligheder og står altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale. Ved samme lejlighed bistår vi gerne, hvis du ønsker at udfylde "Min sidste vilje", så du er sikret, at dine ønsker bliver givet videre til dine kære.
Danske Bedemænd
DS ISO9001 Kvalitetssystem
Eksam. bedemænd
Vi træffes hele døgnet
Gråsten&Omegns Begravelsesforretning
Helmich&Søn
Jytte Rasmussen Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33
Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81

Ny bedemand i Gråsten

Så længe hun kan huske, har 41-årige Jytte Rasmussen fra Kværs vidst, at hun en dag ville være bedemand.

Men den rette mulighed lod vente på sig. Nu er hun blevet ansat hos Gråsten og Omegns Begravelsesforretning, tidl. Steffen Jensen - og drømmen er endelig blevet til virkelighed.

Allerede i 2008 rekvirerede Jytte Rasmussen papirerne til uddannelsen som bedemand.

For at blive klogere på, hvad jobbet indebar, hjalp hun også i en længere periode til hos en lokal bedemand. Her blev Jytte Rasmussen kun bekræftet i, at jobbet som bedemand passede perfekt til hende. Alligevel skulle der gå 10 år, før drømmen gik i opfyldelse.

"Jeg var på intet tidspunkt i tvivl, men i dag er jeg glad for, at det ikke blev til noget dengang, for jeg var slet ikke klar. Det kræver livserfaring at hjælpe mennesker i dyb sorg, og den modenhed har jeg først fået nu", fortæller Jytte Rasmussen, der er blevet ansat som bedemand i Gråsten og Omegns Begravelsesforretning ved Thomas Helmich.

Jytte Rasmussen bliver ny bedemand i Gråsten og Omegns Begravelsesforretning.

Foto Jimmy Christensen

En uopfordret ansøgning

Drømmen endte med at gå i opfyldelse på baggrund af en uopfordret ansøgning, Jytte Rasmussen for år tilbage havde sendt til Thomas Helmich og siden glemt alt om. Da Thomas Helmich fik brug for en bedemand i begravelsesforretningen i Gråsten, kom han i tanke om Jytte Rasmussen, der har boet mere end 20 år i Kværs og derfor har et godt lokalkendskab.

"Samtalerne med de efterladte handler ofte om den afdødes liv, og derfor er det vigtigt at kende lokalområdet godt", forklarer Jytte Rasmussen, der er uddannet social- og sundhedsassistent og tidligere bl.a. har arbejdet på en fødegang og som Klinikassistent i en privat lægepraksis:

Selvom springet til bedemandsfaget kan virke stort, har det for Jytte Rasmussen føltes helt naturligt.

"Både som social- og sundhedsassistent og nu som bedemand er det min opgave at støtte og skabe tryghed gennem hele forløbet", fortæller Jytte Rasmussen, der snart kan skrive 'Exam. Bedemand' på visitkortet.

"Som bedemand skal du hurtigt kunne omstille dig i forhold til de mennesker, du står overfor, og her kan jeg tydeligt mærke, at min baggrund er en stor fordel. Jeg er vant til at møde mange forskellige mennesker i mange forskellige situationer, og jeg kan hurtigt fornemme, hvad de har brug for, fortæller Jytte Rasmussen, som har fuld opbakning fra familien, der udover en ægtemand også tæller to børn på 8 og 11 år.

- Opbakningen fra min familie har været altafgørende. Som bedemand kan du have lange dage, og du kan aldrig med sikkerhed sige, hvornår du har fri. Heldigvis kan min familie også mærke, at jeg er kommet på den rette hylde. Jeg tror, der en højere mening med, at jeg først fik muligheden nu - og nu hvor min drøm endelig er gået i opfyldelse, er arbejdet heldigvis alt det, jeg drømte, det ville være, afslutter Jytte Rasmussen. ▪

Kirkesiden for Kværs sogn

GUDSTJENESTER I KVÆRS KIRKE

Søndag den 7. oktober kl.9.30
ved Helle Domino Asmussen
Søndag den 21. oktober kl.9.30
ved Hanne Beierholm Christensen

AKTIVITETER

Torsdag den 25. oktober kl.19.00
Menighedsrådsmøde
Konfirmandstuen, Søndertoft 1
Menighedsrådsmøderne er offentlige

Hjemmeside
Følg os på Sogn.dk

KOMMENDE ARRANGEMENTER

Sæt kryds i kalenderen

Fredag den 9. november kl.17.00
Lanterneaften
Onsdag den 21. november kl.19.30
Stillegudstjeneste med deltagelse
af trompetist Lisa Weiss

FÆLLESSPISNING PÅ KVÆRS IDRÆTSFRISKOLE

Tirsdag den 9. oktober kl.19.00
Så holder vi fællesspisning igen, ny præst, nyt sted
men "gammel" kok, Carmen står for maden.

Når vi har spist, vil vi synge nogle af de dejlige efterårssange vi kender, et par af nyligt afdøde Benny Andersens afholdte klassikere og hvem ved, måske kommer der en lille musikalsk overraskelse i løbet af aftenen?

Bente Paarup vil på dygtig vis ledsage sangene på klaver.

Alle er hjertelig velkommen

Det koster kr. 50,- for mad, kaffe/te og kage.

Drikkevarer kan købes.

Tilmelding senest den
9. oktober, på Kværs skole til
Helga telefon 22 16 82 57 / 74 65 92 57
eller Anna telefon 21 93 93 35 / 74 65 91 35

AFSKED

Efter mange år som dygtig og afholdt kirkesanger ved Kværs kirke, har Magrethe Hansen valgt at opsige sin stilling. Vi vil derfor gerne takke for hendes altid pligtopfyldende, velforberedte og rolige måde,at passe sit hverv på.

Vi ønsker hende det allerbedste for fremtiden.

Kværs Menighedsråd

Kværs og Egernsund kirke søger kirkesanger se annoncen bl.a. her: www.egernsund-kirke.dk og Kværs kirkes facebookside.

KONTAKT

Sognepræst
Helle D. Asmussen
Telefon 74 65 92 50
Mobil 23 60 08 31
Mail heda@km.dk

Kordegn
Susanne Elefsen
Kirkekontoret i Gråsten
Telefon 20 80 71 70
Mail sel@km.dk

Kirkegården/Kirkegårdsleder
Hans-Nicolai Lorenzen
Telefon 20 32 17 89
Mail kirkegaardene@gmail.com

Formand for Menighedsrådet
Lilian F. Jensen
Mobil 29 63 53 50
Mail lilian.frees.jensen@gmail.com

Kirkeværge
Hans Jørgen Bollmann
Telefon 74 65 94 25
Mail bollmann@bbsyd.dk

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GrastenAvis

GASSERVICE – BLIKKENSLAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND – VARME – ENERGIRÅDGIVNING

Autoriseret installatør

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • **Telefon 7465 1865**
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

Aut. Installatør R.Pedersen VVS ApS — ANNO 1936-2011 75

Sønderhus Ferieboliger
soenderhus.dk
nordhaus.dk

Søger sommerhuse til udlejning

- Lokale
- Professionelle
- Lav provision: 24-32%

Sønderhus Ferieboliger . Borggade 8.st.tv., 6300 Gråsten
Tlf. 7465 3446 . ferie@soenderhus.dk . www.soenderhus.dk

APOS
Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester
Vi udfører opgaver i totalenterprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.
Ingen opgave er for lille.
byg garanti www.byggaranti.dk — Energivejlederen

Quorp's Busser ApS
tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer i både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klimaanlæg. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.
"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp's Busser ApS
Stenvej 15, Rinkenæs 6300 Gråsten
Telefon +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk · mail@quorpsbusser.dk
Rejsegarantifonden nr. 2799

Gråsten Vinduespolering og Rengøring
kommer også i Padborg og Tinglev
Tlf. 74 65 09 16

HAUPT APS TØMRER • SNEDKER • RESTAURERING
Karsten Haupt
Hovgård 1- 6300 Gråsten
tlf. +45 2093 2590
hauptaps@gmail.com
www.haupt-aps.dk

Alt i tømrer- og snedkerarbejde
- Nybyggeri
- Om- / Tilbygninger
- Tagarbejde
- Døre / vinduer

Gavekort
Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver og Sönnichsen Ure & Smykker.
De kan indløses hos byens handlende.
Gråsten Handel

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72
Bred VVS ApS / Gråsten VVS
Ahlmannsvej 12 b · 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

AutoMester
Hvis din bil kunne vælge
Reparation og service af alle bilmærker
Kioskvarer og gaveartikler mv.
Gisselmann Køb / Salg Service
Værksted
Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

godthåndværk.dk
Klare aftaler og Kvalitet i arbejdet
tømrer / snedker
Knud Møller Paulsen
Bækken 10 · Rinkenæs
DK-6300 Gråsten
info@godthaandvaerk.dk
telefon 74 65 01 10
mobil 40 34 80 08

Tak fordi du handler lokalt
GrastenAvis

Hans Henrik Fischer

- Erhvervsret
- Kontrakter herunder internationale kontrakter
- Strategisk rådgivning
- Bestyrelsesarbejde
- Klyngespecialist
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Procedure

Niels Erik Nielsen

Fischer ADVOKATFIRMA
Ringgade 3 - 6300 Gråsten
Telefon 7463 0800
www.fischer-advokatfirma.com

· Ombygning · Renovering · Totalenterprise

Aksel Tang tømrer/snedkeri
Vi bygger på tillid og godt håndværk
Tlf. 7447 4262
akseltang@mail.dk

BENT CHRISTENSEN
• Tlf. 29 16 61 03
• bent@bcts.dk • www.bcts.dk

Tlf. 7447 4262 - Sjællandsgade 16 - 6400 SØNDERBORG
dansk byggeri — byg garanti www.byggaranti.dk — Energivejlederen

Gråsten el teknik
-stærkt strømførende!
www.el-teknik.dk
✔El-installation ✔Belysning ✔Industriservice
✔EDB-installation ✔Sikringsanlæg
Vi udfører alle former for el-installation lokalt og regionalt til industri, erhverv, privat og offentlige institutioner.
Bomhusvej 13A, 6300 Gråsten . Tlf. 7465 1840 . mail@el-teknik.dk

EKIF holdt åben hal i Egernsund-Hallen

Af Signe Svane Kryger

Egernsund Kultur & Idrætsforening havde søndag åbnet dørene for børn og voksne, der kunne hygge og afprøve forskellige sportsgrene.

Badminton, stimulastik for de mindste, fodbold, dame- og herrehåndbold og fitnessdans var at finde i Egernsund-Hallen, hvor både børn og voksne hyggede sig i løbet af søndag morgen og hen ad formiddagen.

Deltagere mødte tidligt op

”Der har allerede været en del forældre med børn, inden vi åbnede officielt, så det tegner godt for et fint fremmøde i løbet af dagen”, fortæller Casper Mortensen, der er formand for EKIF.

”Vi kan godt lide at hulahoppe i hulahopring, at lave springgymnastik og flikflak, hvilket vi laver lige nu. Jeg vil gerne begynde til badminton, fordi jeg synes, det ser sjovt ud”, fortæller storesøster Eva på 7 år sammen med lillesøster Lea på 6 år.

Det er 2. år, at begivenheden afholdes. Sidste år mødte næsten 100 mennesker op, hvilket var en succes for foreningen, der gerne vil promovere og fremvise de mange sportsgrene og aktiviteter.

Fitnessdans i Egernsund-HallenEt helt nyt tiltag er fitnessdans, hvor Kirsten Christensen underviser. Det er onsdage fra kl. 17.45-19.00, hvor der bliver danset igennem. ▪

Formand for EKIF, Casper Mortensen, Susan Jacobsen, Thore Naujeck og Marcus Schnuchel.
Foto Signe Svane Kryger

Eva 7 år og Lea 6 år.
Foto Signe Svane Kryger

Kniv i lommen

En 23-årig mand fra Broager blev natten til søndag anholdt af politiet i Sønderborg.

Baggrunden var, at manden optrådte aggressivt over for politiet, der havde bedt ham om at forlade Lille Rådhusgade.

Ved anholdelsen viste det sig også, at han havde en hobbykniv i lommen. ▪

Sogneeftermiddag
Egernsund Kirke
Torsdag den 4. oktober
kl. 14 - 16
i præstegården
Tilmelding til
Lone 51 23 05 04

RØDE KORS
RØDE KORS BROAGER
Kan du afse et par timer af din tid søndag den 7. oktober?
Røde Kors har landsindsamling og vi har brug for din hjælp i Egernsund- og Broager.
Indsamlingen går til Røde Kors' katastrofefond.
Hør nærmere eller tilmeld dig til:
Gunnar, gunnar.andsager@outlook.com
eller tlf. 26 12 35 24
Genbrugsbutikken i Storegade er åben på indsamlingsdagen med mange fine tilbud.

INFLUENZA VACCINATION 2018
ÅBENT FOR ALLE
Tirsdag den 2. oktober kl. 9-12
Onsdag den 3. oktober kl. 9-12
Tirsdag den 30. oktober kl. 9-12
ELLER efter aftale
GRATIS FOR ALLE OVER 65 ÅR
førtidspensionister, kronisk syge, gravide
LÆGERNE I BROAGER
Vestergade 21, 6310 Broager
tlf. 7344 2080

Ung har gang i den i Broager

Af Signe Svane Kryger

Emma Nielsen Lock fra Broager går i 3.g på Alssundgymnasiet i Sønderborg, hvor hun studerer sidste år på psykologilinjen.

Emma på 18 år bor sammen med sine forældre i Broager, hvor hun er opvokset sammen med sine to ældre søskende. Hun har en forkærlighed for musik og har spillet på klaver, siden hun var lille.

Hun er vild med, at der er gang i den, hvilket også er grunden til, at hun gerne vil ud på en stor rejse i sit sabbatår efter gymnasiet.

”Jeg elsker, at der sker noget, og jeg kunne godt tænke mig at backpacke i Asien og rejse væk i nogle måneder for så at vende tilbage til Danmark igen. Det kunne være fedt at få en masse oplevelser i udlandet”, fortæller Emma Nielsen Lock.

Yndlingsfag

Samtidig har hun også en interesse for sprog, og hun vil gerne optages på universitetet efter sabbatåret, hvor hun vil studere et sprogfag.

I gymnasiet er hendes yndlingsfag spansk, men hun er samtidig også glad for engelsk.

”Aarhus er en fed by, hvor jeg godt kunne tænke mig at studere. Jeg kunne godt tænke mig at flytte væk fra Sønderjylland i nogle år, for så at vende hjem senere hen, når jeg er blevet ældre og har fået prøvet nogle ting af”, siger Emma Nielsen Lock. ▪

Et aktivt sabbatår og en spændende uddannelse venter på Emma Nielsen Lock, der bliver student til sommer.
Foto Signe Svane Kryger

Super Brugsen Broager

Tingleff kaffe

3 X 500 G

89,95

SPAR 60,80

Odense pilsner eller classic

30 STK

79,95

+ PANT.
Max. 3 ks. pr. kunde

Skrabeæg

Str. M/L

SPAR 7,00

10 STK

12,95

Slagterens friskhakket svinehak

2 KG

50,00

Svinekam ridset med svær

½ KG

14,95

Hørup kartoffelspegepølse

PR. STK.

54,95

Stor SMAGSDAG fredag kl. 15.00 - 18.00

Masser af smagsprøver på egne og lokale varer

BAGERENS GULERODSKAGE OG VALNØDDEBRØD

UDVALGTE VINE

DELIKATESSENS HJEMMELAVET GULE ÆRTER

SLAGTERENS RACLETTE OG SUSHI

LAV DIT EGET GRÆSKARHOVED SAMMEN MED DEN LOKALE AVLER - CHRISTIAN LUND

SKAGEN ØL NYHED

DR. OETKER DESSERT KAGER OG PIZZA

VEMMINGBUND BIAVL -MED ARBEJDENDE BIER-

BESØG PETER LARSENS KAFFEBIL

BROAGER OST

Butikken tlf. 73 44 15 00 • Slagter tlf. 73 44 15 17 • Delikatessen tlf. 73 44 15 16

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder fra tirsdag den 25. september til og med lørdag den 29. september 2018. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

Rømø-Sild

Søndag den 2. december

Vi kører til Rømø, hvor vi ser øens flotte kirke. Derefter sejler vi fra Havneby til Sild. Ombord på færgen nyder vi en frokostmenu. På Sild køres over Kampen til Kejtum Kirke og videre til Vesterland. Vi bliver sat af ved øens lille hyggelige julemarked, og derfra er der lejlighed til at slentre en tur ned ad den mondæne hovedgade.

Pris 495,-

Inkl. bus, kaffe og rundstykker, sejllads Rømø-Sild t/r, frokostmenu og eftermiddagskaffe, der serveres i bussen

OPSAMLINGSSTEDER

Aktivitetscenter, Guderup	Kl. 8.30
Netto, Augustenborg	Kl. 8.35
Alsion, Sønderborg	Kl. 8.55
Nybøl Kirke	Kl. 9.10
Broager Kirke	Kl. 9.15
Egernsund elektrikeren	Kl. 9.20
Ahlmannsparken, Gråsten	Kl. 9.25
Bageren, Rinkenæs	Kl. 9.35
Annies Kiosk, Sønderhav	Kl. 9.40
Elektrikeren, Kollund	Kl. 9.45
Kruså Bankocenter	Kl. 9.50
Bov Kro	Kl. 9.55
Circle K, Padborg	Kl. 10.00

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

225 så husflidudstilling

Af Gunnar Hattesen

Der var et pænt rykind af gæster, da Sundeved Husflid holdt efterårsudstilling på Broagerhus.

38 udstillere viste et bredt udsnit af kunsthåndværk, design og hobby.

"Vi var meget glade for at flytte fra Cathrinesminde Teglværk og til Broagerhus. Udstillerne var glade og havde god plads", fortæller formanden Gerd Bargum Petersen. ▪

Efteråsudstillingen på Broagerhus var godt besøgt.
Fotos Jimmy Christensen

Julemarked på Egeskov Slot

Lørdag den 24. november

OPSAMLINGSSTEDER

8.15 Cirkle K, Padborg
8.20 Bov Kirke
8.25 Kruså Bankocenter
8.30 Elektrikeren, Kollund
8.40 Bageren, Rinkenæs
8.45 Ahlmannsparken, Gråsten
8.55 Egernsund Gamle Skole
9.00 Broager Kirke
9.05 Nybøl Kirke
9.15 Alsion, Sønderborg
9.35 Netto Augustenborg
9.40 Aktivitetscenter, Guderup

Efter opsamling kører vi til Fynshav, hvor vi sejler til Fyn.
Vi kører til den historiske Helnæs Kro, hvor vi får en dejlig 2 retters middag.
Så går turen videre Egeskov Slot, der er Fyns største julemarked.
Mellem veteranbiler og flyvemaskiner kan markedets gæster gøre en god handel.
Der oser af julestemning, når man ved 110 boder kan lade sig inspirere af alt fra kunsthåndværk og brugskunst til delikatesser og juledekorationer, som giver inspiration til julen.
Vi har ca. 3 timer til at nyde julemarkedet inden turen atter går hjemad med sejlruten Bøjden-Fynshav.
Vi er hjemme ved 18-tiden.

Pris 535 kr
som dækker kaffe og rundstykke, bus, guide, færgeoverfart t/r, middag, entre og æbleskiver med glögg.

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Smagsdag i SuperBrugsen Broager

Af Lene Neumann Jepsen

Fredag eftermiddag kan man gå på smagsrejse igennem SuperBrugsen i Broager.

Fordelt over hele butikken vil både leverandører og butikkens egne afdelinger stå klar med smagsprøver i både flydende og fast form.

Delikatessen har gjort et udvalg af ost og en stor portion gule ærter klar til kunderne. Og slagteren tryller både smagsprøver af sushi og raclette frem på dagen. Dr. Oetker kommer på besøg og giver inspiration til både desserter, kager og pizza.

Ligesom SuperBrugsens egen bager disker op med gulerodskage og valnøddebrød i dagens anledning.

For de store og de små

Der er et væld af smagsindtryk, man kan smage sige igennem på dagen. Til de voksne kommer Peter Larsen forbi med sin kaffebil og byder på lidt mere specielle kaffesorter. Måske er det nyheden fra Skagen Øl der skal prøves som fredagsøl eller hellere en tår af de udvalgte vine, som Brugsen stiller frem. De små gæster kan nyde synet af Vemmingbund biavls levende bier og se hvordan de arbejder, imens den lokale græskaravler Christian Lund står klar til at hjælpe med at lave flotte hoveder ud af hans græskar.

Gode tilbud

Hele butikken er i gang med at gøre klar til smagsdagen, som SuperBrugsen i Broager har arrangeret helt selvstændigt.

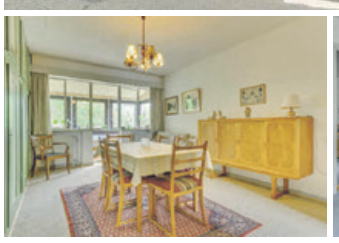
”Der vil være så mange lækre smagsprøver, at man kan spise sig mæt på en tur igennem butikken,” fortæller Jan Mathiesen fra Super Brugsen Broager. Når smagsprøverne har overbevist, er der særligt gode tilbud på netop de varer kunderne har kunne prøvesmage. ▪

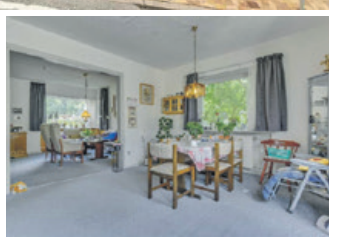
Her er et udvalg af vores fine boliger - se mere på home.dk...

SOLGT ELLER GRATIS!
Går du i salgstanker, har vi køberen til din bolig

Vi kan for alvor mærke, at markedet er ved at vågne igen, og køberne har igen fået lysten til at købe. Det betyder at vi sælger fremragende i øjeblikket. Så går du i salgstanker, er der gode chancer for, at vi har køberen til din bolig!

Kontakt os på 74441698 og aftal en vurdering allerede i dag





NY PRIS

Gråsten
Jernbanegade

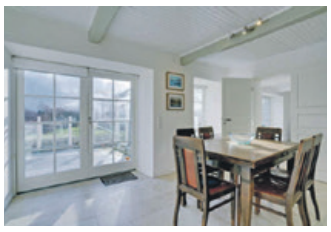
216 | 810 | 6 | 5 | 3 | Energi

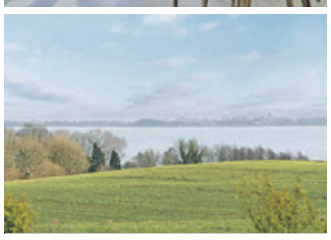
VILLA

2 familieejendom midt i Gråsten
På hjørnet af Kongevej og Jernbanegade midt i Gråsten by, har vi denne spændende 2 familieejendom. Ejendommen er i 2 etager med fuld kælder.

Kontantpris	**795.000**
Ejerudgifter pr. md.	1.806
Udbetaling	40.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	3.573/3.009

Sag: 703-01279 **Tlf: 74441698**





NY PRIS

Gråsten - Rinkenæs
Fjordvejen

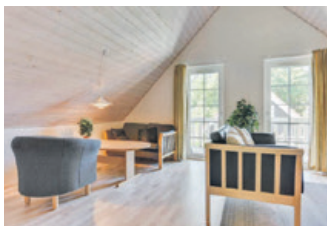
338 | 21538 | 20 | 3 | 1827 | Energi

LANDEJENDOM

En utrolig flot ejendom, med flot udsigt
Her er en sjældent udbudt ejendom i herlige naturrige omgivelser. En ejendom, der har utallige anvendelsesmuligheder, alt efter kreativitet. Ejendommen er beliggende på Fjordvejen

Kontantpris	**3.695.000**
Ejerudgifter pr. md.	2.926
Udbetaling	185.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	16.363/13.795

Sag: 703-01197 **Tlf: 74441698**



NYHED

Gråsten
Marina Fiskenæs Feriepark

106 | 1429 | 5 | 2004 | 2 | 0

FRITIDSHUS

Fin feriebolig
I det dejlige område, Marina Fiskenæs, er denne fine feriebolig beliggende.
Området er meget bynært, samtidig med man er lige ved Nybøl Nor og Nederstjernen, et herligt skovområde langs vandkanten. Der kan spadseres langs havnepromenaden og ad fine stisystemer ind i Gråsten Bymidte, en pæn og nydelig by med flere indkøbsmuligheder.Her er ligeledes kort afstand til den store Gråsten Statsskov, hvor man kan cykle eller gå fine gåture i utroligt naturskønne omgivelser.

Kontantpris	**995.000**
Ejerudgifter pr. md.	4.121
Udbetaling	50.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	4.524/3.791

Sag: 703-01314 **Tlf: 74441698**

BROAGER
v/ Henning Brock og Merete Lund Brock
Storegade 7
6310 Broager
broager@home.dk
facebook.com/homeBroager
Tlf. 74441698

home
vi vil være din foretrukne ejendomsmægler

I anledning af Kim S. Nielsens
40 års jubilæum afholdes

RECEPTION

Fredag den 5. oktober, kl. 13.00 – 17.00
på Langbroparken 1, Ullerup - 6400 Sønderborg
for kunder, forretningsforbindelser samt venner af huset

Vi glæder os til at se jer...

OVETHI
Dansk Dæk Service

SOTTRUP og NYBØL KIRKE

HØSTGUDSTJENESTE
I SOTTRUP KIRKE

Søndag den 30. september
er der høstgudstjeneste kl. 10.30
ved Vibeke von Oldenburg.
Hjertelig velkommen

40 år med dæk

Kim Strange Nielsen har håndteret dæk i alle størrelser i 40 år. Foto Lene Neumann Jepsen

Af Lene Neumann Jepsen

I 40 år har Kim Strange Nielsen haft sin arbejdsgang hos Ovethi. Mere end halvdelen af tiden som afdelingsleder af dækcentret i Ullerup.

Det er et kendt, lokalt ansigt, der byder velkommen, når man træder indenfor hos Ovethi i Ullerup. I fire årtier har Kim Strange Nielsen haft sin hverdag hos det kendte danske dækfirma. Ovethi sørger for dæk til både privat-, last-, og industribiler. De monterer, justerer og servicerer dæk i høj klasse. Og i fire årtier har Kim Strange Nielsen sat en ære i at yde god service til alle kunder.

”Det er et alsidigt job, hvor vi alle er selvlærte,” fortæller Kim Strange Nielsen om sig og sit hold. I løbet af årene har Kim og hans hold opbygget en god og fast kundekreds. Kunderne er ligeligt fordelt mellem personbiler og last- og industrivogne.

Dæk i alle størrelser

Hos Ovethi har de dæk til alle formål. De er et hold på fem personer, der både tager sig af personbiler, lastbiler og industrikøretøjer.

Kim har været med til at opleve forandringen igennem tiden. Som for 15 år siden, hvor Ovethi flyttede fra Avnbøl til Ullerup. Det var nødvendigt at få mere plads til det succesfulde foretagende. Eller forandringerne i kundekredsen. Hvor der før var mange små landbrug, er det i dag store bedrifter og virksomheder. Og landbrugsmaskiner er også blevet meget større. Det kræver det rette udstyr at håndtere. Afdelingen i Ullerup er også et af Ovethis tre hovedlagre i Danmark. Herfra sørger Kim for at udlevere til forhandlere og andre, der har bestilt. Det er også webshoppen dæk.dk, hvor man bestiller hjemmefra, der har været et af de nyere tiltag.

Lokale rødder

Kim Strange Nielsen er født og opvokset i Avnbøl. Han startede hos det lokale dækfirma i Avnbøl som 16-årig, direkte efter endt skolegang. Da firmaet flyttede fra Avnbøl til Ullerup, gjorde Kim det samme med familien og byggede et hus i Ullerup. Der bor han i dag med konen Joan. Kim har to voksne sønner og tre børnebørn, der alle bor i nærheden.

Hvad fremtiden bringer, er ikke den store hemmelighed. Kim regner ikke med at ville lave noget om på tilværelsen.

”Jeg tager 10 år mere. Jeg er glad for at være her,” siger han.

Denne uge står den på fejring af 40-års jubilaren. De er ved at gøre klar til det store rykind på fredag til receptionen.

”Alle er velkommen. Det bliver en festdag,” siger en smilende Kim Strange Nielsen, der glæder sig. ▪

Julemarked i Hamborg

Lørdag den 1. december

OPSAMLINGSSTEDER

Alsion, Sønderborg	kl. 8.45
Nybøl Kirke	kl. 9.00
Broager Kirke	kl. 9.05
Elektrikeren, Egernsund	kl. 9.10
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 9.15
Bageren, Rinkenæs	kl. 9.20
Annies Kiosk, Sønderhav	kl. 9.25
Elektrikeren i Kollund	kl. 9.30
P-pladsen ved Kruså Bankocenter	kl. 9.35
Bov Kirke	kl. 9.40
Circle-K ved Industrivej i Padborg	kl. 9.50

Efter opsamling kører vi over grænsen og videre mod Hamborg,
hvor der er julemarkeder overalt i den indre by.
På den smukkeste plads af dem alle, foran det imponerende historiske rådhus, står de hyggelige salgsboder med sukkerbagere, legetøjsmagere, kunsthåndværkere. Hamburger julemarkedet ved Mönckebergstraße, pragtfuldt og stort med 150 salgsboder, er også en besøgsmagnet.
”Weißer Zauber auf dem Jungfernstieg” fascinerer med dets unikke julebelysning.
Søger man ro og eftertænksomhed, så er julemarkedet ved St. Petri-kirken eller i og uden for Michel – Hamburgs vartegn – det helt rigtige.
Kronen på værket i det julepyntede Hamborg er juleparaden, det festligt lysende optog af julemænd, rensdyr, alfer og meget mere.

Vi er hjemme ved 21-tiden.

Pris kr. 375,-

som inkluderer bus, guide og kaffe og rundstykker.

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GrastenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Købmand på vej i Blans

Af Lene Neumann Jepsen

Købmanden i Blans har været lukket i adskillige måneder, men det ser ud til, at der snart vil komme liv i butikken igen.

Initiativgruppen bag en ny købmand i Blans meddeler, at der ved fristens udløb er modtaget tilkendegivelser om køb af andelsparter til en ny købmand i en værdi af 540.000 kr.

Det er lidt over målsætningen på 0,5 mio kr. Efterfølgende skal beløbet indbetales af anpartshaverne og der skal sammensættes en bestyrelse i selskabet. Alle anpartshavere inviteres derfor til stiftende generalforsamling tirsdag d. 9. oktober kl.19.

Her vil bestyrelsen blive valgt og man kan møde den nye købmand, som i fremtiden vil drive forretningen. Købmanden vil agere selvstændigt og leje lokalerne ved anpartsselskabet. ▪

Kvinde forsvandt i møgvejr

En 77-årig dement kvinde fra Vester Sottrup forsvandt fredag eftermiddag fra sit hjem i Vester Sottrup. Kvinden forsvandt ved 16.15-tiden. Hun ville ud at gå en tur, men vendte ikke tilbage i møgvejret.

Kvinden blev nogle timer senere fundet i god behold på en terrasse i nabolaget, hvor beboerne tog sig godt af hende indtil politiet var fremme. ▪

RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Glad jazz i Ahlmannsparken

Af Gunnar Hattesen

Ældre Sagen i Gråsten slog forleden dørene op til en gang glad jazz i Ahlmannsparken.

Det var Peter Brodersen og hans band, som spillede New Orleans jazz.

115 mennesker nød den hyggelige jazzeftermiddag, hvor orkestret spillede blues, evergreens og ragtime af høj kvalitet. ▪

Der var masser af god jazzmusik at lytte til for de 115 tilhørere.

Foto Jimmy Christensen

Hørt i byen

Borgmester Erik Lauritzen (S) åbner alligevel ikke Kværs Messen, selvom han havde sagt ja. I stedet bliver det formand for Erhvervsudvalget Gerhard Bertelsen (SP).

Efter mindeaftenen for forfatteren Benny Andersen i Gråsten Slotskirke blev der serveret Porter i våbenhuset - Benny Andersen drak nemlig en Porter hver aften, inden han gik i seng.

En ny herrefrisør har set dagens lys på Borggade i Gråsten.

Sognerejsen til Israel, som Gråsten-Adsbøl menighedsråd arrangerer, er udsolgt.

Tinsoldaten afholder lørdag Timosjenko-turnering. Der er stadig ledige pladser.

SuperBrugsen har fået indleveret en vielsesring, som ægtefællen til "Johan" kan afhente.

Stillingen som skoleleder på Gråsten Skole er opslået og kommunen er gået igang med at finde den rette afløser for Paul Kjærgaard.

Rotary i Gråsten havde i weekenden flere medlemmer til distrikt-konference på Langeland, hvor man blandt andet kunne opleve journalist Steffen Jensen.

Byrådsmedlem Preben Storm deltog i weekenden på Socialdemokratiets landsmøde i Aalborg.

Filmen "Iqbal & den indiske juvel" har lige haft præmiere over hele landet. Lars Thiesgaards kone, Tine, spiller en central rolle i filmen. ▪

54 spillede skat

Gråsten Skatklub samlede 54 medlemmer til klubaften i Ahlmannsparken.

1. runde

1 Erik Paul, Egernsund 157 point
2 Peter Speck, Kruså 146 point
3 Hans Peter Steffensen, Gråsten 128 point
4 Morten Kristiansen, Padborg 117 point
5 Finn Lorenzen, Gråsten 112 point
6 Hans Jørgen Clausen, Egernsund 110 point

2. runde

1 Poul Henning Als, Felsted 147 point
2 Klaus G. Petersen, Broager 129 point
3 Frede Jørgensen, Gråsten 119 point
4 Erik Paul, Gråsten 114 point
5 Jes Midtgaard, Gråsten 114 point
6 Orla Rodenberg, Padborg 102 point

Nye spillere

1. runde

1 Preben Mathiesen, Ullerup 80 point
2 Luke Petersen, Gråsten 72 point
3 Leif Petersen, Gråsten 64 point

2. runde

1 Luke Petersen, Gråsten 93 point
2 Leif Petersen, Gråsten 79 point
3 Preben Mathiesen, Ullerup 695 point

Få erhvervsservice i topklasse

Kig ind eller ring og få en snak med en erhvervskonsulent på Rådhustorvet 7, når du vil:

- Ansøge om byggetilladelse eller miljøgodkendelse
- Udvide din virksomhed eller bygge om
- Have oplysninger om muligheder på konkrete arealer
- Søge, ansætte eller opkvalificere medarbejdere
- Deltage i udbudsprocesser
- Starte din egen virksomhed
- Orientere dig bredt om vores serviceydelser
  Læs mere: www.sonderborg.dk/erhverv/guides
- Vil modtage de seneste erhvervsnyheder
  Tilmeld dig i dag på www.sonderborg.dk/nyhedsbrev
- Have hjælp fra Tilflytterservice
  Læs mere: www.sonderborg.dk/tilflytter

Sønderborg
Udsigt i verdensklasse

Sønderborg Kommunes Erhvervsservice
Rådhustorvet 7, 6400 Sønderborg
Tlf. 88 72 71 70
erhvervsservice@sonderborg.dk
www.sonderborg.dk/erhverv

Vi samarbejder med
Sønderborg Vækstråd
om at skabe erhvervsservice i topklasse.

Estate Kjeld Faaborg · 74650933

Vi ved hvad der gør din bolig til noget særligt...

VEMMINGBUND SKRÆNTEN 7

Udsigtssommerhus over Vemmingbund og Sønderborg Bugt
På en herlig beliggenhed, få hundrede meter fra vandkanten, ligger dette sommerhus. Foruden Vemmingbund, er der fra sommerhuset få minutters kørsel til Broager By, med mulighed for indkøb af dagligvarer. Ejendommen fremstår i en meget pæn stand og har nogle skønne detaljer, såsom loft til kip og en helt fantastisk panoramaudsigt til Vemmingbund.

Kontant	**2.100.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.693**
Udbetaling	105.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.450/7.876

Sagsnr. 1694

Bolig m²	77	Grund m²	446
Stue/vær	1/3	Opført	1994

SKOVMOSE FYRREMOSE 58

Kort afstand til vand og natur
Hyggeligt sommerhus stille og roligt beliggende på egen grund i den gamle del af Skovmose området, hvor der via stisystem kun er ca. 350 meter til attraktiv og børnevenlig strand. Huset er veludnyttet og har ikke været anvendt til udlejning.

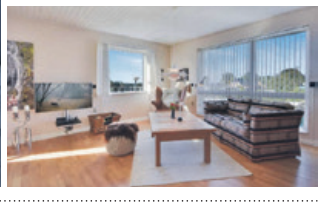
Kontant	**695.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.636**
Udbetaling	35.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.171/2.640

Sagsnr. 1662

Bolig m²	67	Grund m²	853
Stue/vær	1/2	Opført	1970

BROAGER VESTERLED 8

Gennemført udsigtsvilla centralt i Broager
På en stille og lukket vej i Broager, ligger denne velholdte og indflytningsklare villa. Herfra er der via stisystem, gåafstand til Broager centrum, børneinstitutioner, skole og indkøbsmuligheder. Villaen er i perioden 2001-2005 blevet totalrenoveret, hvorfor store dele af huset fremstår som nyere. Her er lagt vægt på det skønne lysindfald og indeholder flere gode detaljer.



Kontant	**1.450.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.533**
Udbetaling	75.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	6.412/5.376

Sagsnr. 1728 D

Bolig/kld. m²	165/65	Grund m²	971
Stue/vær	1/4	Opført	1962

GRÅSTEN MARINA FISKENÆS FERIEPARK 94

Charmerende træsommerhus med udsigt
Med en yderst attraktiv beliggendhed ved Gråsten havn, sælges dette charmerende og lækre træsommerhus. Feriehuset er opført i 2005 og rummer et velindrettet boligareal på 106 fordelt på 2-plan. - Et skønt sommerhus med gode muligheder.

Kontant	**1.050.000**
Ejerudgift pr. md.	**3.886**
Udbetaling	55.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.748/3.956

Sagsnr. 1695 D

Bolig m²	106	Grund m²	1
Stue/vær	1/4	Opført	2004

PADBORG JERNBANEGADE 50

Indflytningsklar villa centralt i Padborg
"Flot og indflytningsklar villa. Gåafstand til indkøb og off. transport. Nyt køkken og fjernvarme. Få min. kørsel til Flensborg. Perfekt til førstegangskøberen."
- En ejendom der skal opleves

Kontant	**575.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.406**
Udbetaling	30.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.580/2.162

Sagsnr. 1720 E

Bolig/kld. m²	101/68	Grund m²	906
Stue/vær	2/2	Opført	1953

KVÆRS BAKKETOFT 4

Ældre ejendom på en stor grund i Kværs
På en fin placering i Kværs, ligger denne ældre ejendom. Kværs er et lille hyggeligt lokalsamfund, med friskole, velrenommeret kro, og gode fritidsaktiviteter ved Kværs sportshal. Ejendommen trænger til en totalrenovering.
Kan du lave noget selv, er her muligheden for en billig ejendom.

Kontant	**295.000**
Ejerudgift pr. md.	**842**
Udbetaling	25.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	1.299/1.089

Sagsnr. 1729 G

Bolig m²	84	Grund m²	925
Stue/vær	1/3	Opført	1942

PADBORG NYGADE 32

Hyggeligt byhus centralt i Padborg
På en rolig beliggenhed i Padborg, ligger dette byhus. Fra ejendommen er der cykelafstand til indkøb af dagligvarer, bus- og togstation, samt få minutters kørsel til Flensborg By. Til husets hører: Garage med tilhørende værksted. Hyggelig have hovedsageligt udlagt i græs, med flere dejlige frugttræer. Overdækket terrasse, flot indhegnet bag et muret læhegn.

Kontant	**550.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.245**
Udbetaling	30.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.467/2.067

Sagsnr. 1664 D

Bolig/kld. m²	144/6	Grund m²	867
Stue/vær	1/3	Opført	1924

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

☎ 7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk

Estate®

BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund – Gråsten - Broager - Sundeved - Ragebøl

Uge 39 25. september 2018 10. årgang

Mange gamle medarbejdere, børnehavebørn og forældre mødte op til jubilæet.

Show4kids underholdt til stor morskab for børnene.

Fotos Ditte Vennits Nielsen

50-års jubilæum i Søndermose Børnehave

Af Ditte Vennits Nielsen

Flagene vajede langs buskene op mod Søndermose Børnehave i Padborg, da den fejrede 50 års jubilæum.

I løbet af fredagen besøgte 130 mennesker børnehaven, hvor der var rundvisning, hyggeligt samvær, lidt godt til ganen og underholdning i et telt.

Næstformand i Børn- og Ungeudvalget, Poul Kylling (S) holdt festtalen og om aftenen var der festmiddag med grillmad med 50 deltagere.

Ib Andersen, der er leder af Skovbrynet og Søndermose Børnehave, var rigtig glad for, at så mange gæster kiggede forbi.

Personalet og børnene havde en festlig dag, omend det var noget af en udfordring med den stærke blæst.

Teltet var på et tidspunkt tæt på at blæse væk, men det blev reddet. ▪

Dagens ret kl. 11.00-21.00

TIRSDAG	den 25.	Medister med rødkål
ONSDAG	den 26.	Fynsk gullash med mos
TORSDAG	den 27.	Stegt flæsk med persillesovs
FREDAG	den 28.	Schnitzel med grøn blanding
LØRDAG	den 29.	Dansk bøf med rødbeder
SØNDAG	den 30.	Burger med pommes frites
MANDAG	den 01.	Kotelet med rødkål

Kun 69,-

A la carte menu kl. 7 - 21

- Pariserbøf
- Æggekage
- Stjerneskud
- Wienerschnitzel
- Tarteletter
- Osv.

CIRCLE K DØGNÅBEN

Alt frisklavet til dig

Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 74671203

Erfaring sikrer dig den bedste løsning

BOV

Murerarbejde
Fliser og klinker
Renoveringer
Tilbygninger

byg garanti www.byggaranti.dk

FLISE-OG MURERFORRETNING Mobil nr. 22 25 84 07

HANS EMIL NISSEN

Hærvejen 40 - Bov - 6330 Padborg
murer@hans-emil.dk - www.hans-emil.dk

BC Vinduespolering

Etplanshus
fra kr. 90,-
+ moms.

Firmaer efter aftale.

Kontakt os for tilbud på

Mobil 40 45 20 61

eller karm@mail.tele.dk

Ha' en rigtig god dag

Kommer i Padborg, Tinglev og Gråsten

Alt i murer- og betonarbejde samt hovedentreprise

Ingen opgave er for lille

Tlf. 74 67 04 56
info@rudebeck-byg.dk

Rudebeck a's

Industrivej 7 · 6330 Padborg

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma

v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa

20 24 76 14
www.kliplevnatursten.dk

Selvafhentning af SKÆRVER – GRUS – STEN & ALT TIL HAVEN

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

BYGGEMESTER Padborg

SALG AF
- Køkkener
- Vinduer
- Døre

Alt i
Tømrerarbejde
Snedkeropgaver
Tagarbejde
Glarmester

Telefon: 74 67 14 93 · hh@byggemester.dk

Søndag den 30. september kl. 11.00
Høstgudstjeneste ved
Solvejg Dam-Hein

Søndag den 30. september
Vi henviser til Bov Kirke

Søndag den 30. september kl. 10.00
Høstgudstjeneste ved
Kristian Ditlev Jensen

Unge vilde med StreetFood

StreetFood køkkenet var populært hos de unge.

Af Signe Skovbo Johannsen

SuperBrugsen i Padborg havde forleden inviteret unge til StreetFood køkken på Lyreskovskolen.

Og det blev en spændende oplevelse for de unge, hvor madjonglør Leela Simone Jung fortalte om de fem forskellige smage: stærk, sød, surt, bitter og umami.

Uddeler Peter Damgaard Madsen og formand for Padborg og Omegns Brugsforening, Vibeke Kristensen deltog i undervisningen, hvor madjongløren nævnte, at det er også vigtigt, at få noget farve i maden.

De unge havde flere timer travlt med at lave lækker mad, og de unge blev efter undervisningen budt på en stor buffet. ▪

Bov-Padborg Begravelsesforretning
- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- *En værdig og smuk afsked*
- *Afdødes ønsker i centrum*
- *Erfaren hjælp til det praktiske*
- *Respektfuld hjælp til det svære*

Rie Rabøl Jørgensen · Martin Good · Svend Hedegaard

Tlf.: 74 67 35 15 - Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk - mail: post@rabol-jorgensen.dk

Padborg Dyrlægepraksis
Dyrlæge Ruwald
Møllegade 2A
6330 Padborg
+45 4248 6330
kontakt@esr-vet.dk

Vineri

Kruså Husmoderforening besøgte forleden Vineri Klemhest I/S i Kliplev.

Frede Thaysen viste de 20 deltagere rundt i vinmarken, hvor han udførligt fortalte om vinstokke, deres pleje og de forskellige drue-arter samt høst af samme.

Derefter fik deltagerne en orientering om presning og gæringsproces samt lagring og påfyldning af flasker. Så fulgte en vinsmagning af 6 vine, hvortil der blev serveret et lækkert traktement. ▪

Begravelsesforretningen KIRSTEN & REJNER
Danske Bedemænd

v/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Du kan ringe alle døgnets timer tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende

Taksigelser

Tak

For den store deltagelse, de mange smukke blomster ved
Friedrich's bisættelse.
Tak til Maria Louise O. Møller for den fine mindehøjtidelighed i kirken.
Tak til Hjemmeplejen Syd for jeres godhed og pleje af Friedrich.
Hilsen
Margrethe Momme
Og Børn

Hjertelig tak
for venlig deltagelse ved
Christian Philip Larsens
begravelse ved Holbøl Kirke
Mange tak for blomster og venlige hilsner
Sonja, Lilly og Trygveig

Dødsfald

Elna Dorthea Schubert,
Padborg, er død, 89 år. ▪

Palle Marker Jensen,
Padborg, er død, 74 år. ▪

FIRMAARRANGEMENTER
KONFIRMATIONER
FØDSELSDAGE
FAMILIEFESTER osv.

Ring og hør nærmere:

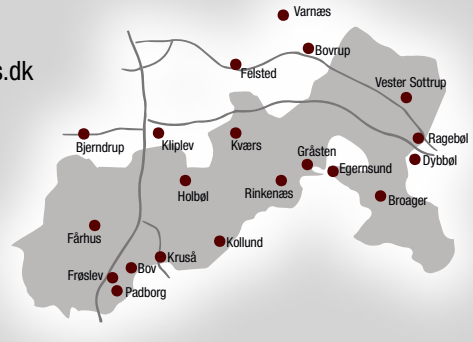
- plads til alle!

Grænse hallerne
Harkærvej 13 - 6340 Kruså
Telefon 74 67 14 14
E-mail kontor@gransehallerne.dk

Følg os på Facebook: www.facebook.com/gransehallerne

BovAvis

redaktion@bovavis.dk
OPLAG: 13.530
LEVERING:
FK Distribution
TRYK:
OTM Avistryk A/S



Slotsgade 1 · 6300 Gråsten | **Åbningstider:** Tirsdag kl. 10-12, Onsdag kl. 13-15, fredag kl. 13-15 eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Reporter
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk

Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk

Modtager du ikke ugeavisen senest onsdag kl. 21:00. Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Ældre Sagen i Bov arrangerer hver tirsdag indkøbsordning for ældre i Kollund, Kruså og Padborg". Foto Ditte Vennits Nielsen

Ældre på indkøb

Af Ditte Vennits Nielsen

Hver tirsdag tilbyder Ældre Sagen i Bov, at beboere fra Kollund, Kruså og Padborg kan deltage i en indkøbsordning.

Den ene tirsdag kører man til SuperBrugsen i Padborg, og den næste tirsdag foregår indkøbene i Rema 1000 Kruså.

"Vi afhenter de ældre, der ønsker at komme med på ordningen. Der kommer en bus og henter de pågældende på hjemmeadressen, og så kører bussen deltagerne til indkøbsstedet", fortæller Inger Wulff, der er frivillig i ældre på indkøb.

Indkøbene bliver foretaget af de ældre selv, og der er flere hjælpere med til at assistere.

Både hos SuperBrugsen og ved Rema 1000 bydes der på gratis kaffe og lidt sødt til.

"De ældre er utroligt glade og positive for ordningen. Udover at få købt ind er det en hyggelig dag med god snak og positive oplevelser", siger Inger Wulff.

"Vi har plads til endnu flere. Man skal blot henvende sig til Ældre Sagen i Bov, og så hjælper vi dem, der har behov for det", siger Inger Wulff. ▪

MASAI
BESSIE
C·RO
2·BIZ
MICHA
MANSTED
SOYACONCEPT
NÜMPH
SOULMATE
MINUS
ONE TWO LUXZUZ
FRANDSEN
ETAGE
THREE M
QNUZ
LISBETH MERRILD
JK NECKLESS
DECOY

3 ÅR

Vi holder 3 års fødselsdag

Det fejrer vi med efterårstilbud på gaden hele uge 40.

Onsdag den 3. oktober: Sælgeren fra BESSIE vejleder fra 10 - 16

Fredag den 5. oktober: Vi giver kaffe og kage fra 15 - 17

20% rabat

på efterårsvarerne fra onsdag den 3. oktober til lørdag den 6. oktober

Kom ind i butikken og deltag i konkurrencen om at vinde et gavekort på **kr. 1.000,-**

HERMANN & SÖGAARD

Torvegade 11 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 13 43

ÅBNINGSTIDER: Man- fredag: kl. 10 - 17.30 / Lørdag: kl. 9.30 - 12.30

Folkekirken Bov sogn

Det sker i oktober 2018

Foredrag

Esben Kjær – "Sorgen er en kraft"

Tirsdag den 2. oktober kl. 19.30 i Kirkeladen

Når livet gør ondt

Esben Kjær mistede sin syvårige søn Sebastian til kræft. Han er forfatter til bestselleren «Min usynlige søn – kunsten at leve med sine døde resten af livet" – en delvist research-baseret bog, der samtidig er en krads kritik af vores fattige forhold til døden.

Der kan købes kaffe og kage for kr. 35,-

Syng sammen

Torsdag den 4. oktober kl. 14.30 – 16.00 i Kirkeladen

Arrangement i samarbejde med Ældresagen.
Der serveres kaffe til medbragt brød.

Musikalsk fortælling

"Den lille sjæl"

Søndag den 7. oktober kl. 14.00 i Bov kirke

For børn 2-9 år

"Den lille sjæl" begiver sig ud på en eventyrlig rejse til Følelsernes ø-hav. Her møder den en dreng, og sammen besøger de Glædens ø, Sorgens ø og Vredens ø. Musikken formidler de store følelser – sorg, glæde og vrede, og børnene bliver inddraget ved at spille med på vandfløjter, tordenplade og klap.

Efterfølgende muffins, saftevand og kaffe i kirken.

Læsekreds

Naja Marie Aidt – Har døden taget noget fra dig, så giv det tilbage.

Tirsdag den 9. oktober kl. 19.30 i Kirkeladen

Når livet gør ondt

Undertitlen på Naja Marie Aidts bog er "Carls bog". Carl er hendes søn, der en forårsdag sprang ud af et vindue i et øjeblik af vanvid, fordi han havde spist nogle svampe. Knap to døgn senere slukkes der for Carls respirator. Carls bog er en stærk, smuk og hjerteskærende bog, der handler om død og sorg.

Man bedes selv låne bogen på bibliotek.

Foredrag med Erik Gundersen

"Mit liv med speedway – på godt og ondt"

Tirsdag den 23. oktober kl. 19.00 i Holbøl kirke er der andagt og efterfølgende foredrag på Holbøl Landbohjem.

Arrangeret af sognene Ensted, Felsted, Varnæs, Kliplev, Holbøl og Bov.

Tilmelding via www.bovsogn.dk eller kirkekontoret fra 1. oktober. Pris kr. 75,- Betales ved indgangen.

Menighedsrådsmøde

Tirsdag den 30. oktober kl. 18.30 i Kirkeladen

Alle er velkomne.

Der kan læses mere om hvert enkelt arrangement på vores hjemmeside eller i vores aktivitetsfolder der findes i kirkerne.

Kirkekontoret, Padborgvej 40a, 6330 Padborg

Tel. 7467 0917 www.bovsogn.dk

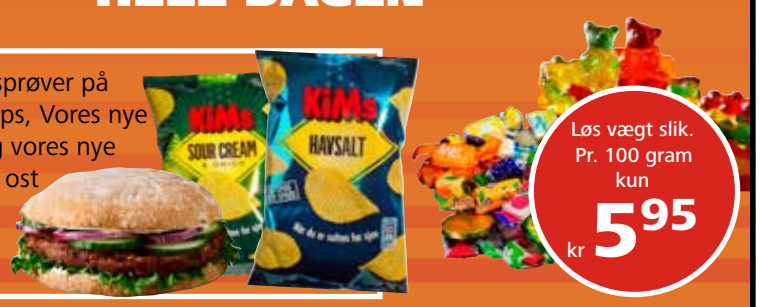
KOM OG FEST MED OS

Timetilbud den 28. september

Kl. 6.00 - 7.00	Gratis kaffe og rundstykker til de første 50 kunder
Kl. 7.00 - 8.00	Gratis Faxe Booster 0,33 ltr. til første 100 kunder
Kl. 9.00 - 10.00	Gratis opfyldning af sprinklervæske. (Maks. 4 ltr. pr. vogn)
Kl. 10.00 - 11.00	Smagsprøver på Monster energidrik
Kl. 11.00 - 12.00	Terningekast Slå 2X6 og vind 1 gang dagens middag
Kl. 12.00 - 13.00	Gratis Faxe Booster 0,33 ltr. til de første 100 kunder
Kl. 13.00 - 14.00	Gratis opfyldning af sprinklervæske (Maks. 4 ltr. pr. vogn)
Kl. 14.00 - 15.00	Terningekast. Slå 2X6 og vind en Burger. Slå 2x3 og vind en bilvask.
Kl. 15.00 - 16.00	Smagsprøver på friskbagte drømmekagesnegle
Kl. 16.00 - 17.00	Gratis opfyldning af sprinklervæske. (Maks. 4 ltr. pr. vogn)
Kl. 17.00 - 18.00	Terningekast. Slå 2x6 og vind en burger eller en dagens middag

HELE DAGEN

Masser af smagsprøver på snegle, Kims Chips, Vores nye Veggieburger og vores nye Breadsticks med ost eller pepperoni.



Løs vægt slik. Pr. 100 gram kun kr 5,95

Gratis ispinde til alle børn ifølge med en voksen

Konkurrence

Tilmeld dig til Club Extra og deltag i konkurrencen om 1X3 bilvask eller 1X3 dagens middag

CIRCLE K
DØGNÅBEN

Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 74671203

Circle K inviterer til kæmpe 2 års fødselsdagsfest

Der er lagt op til den helt store fødselsdagsfest, når Circle K i Padborg fejrer 2-års fødselsdag fredag den 28. september.

Hele dagen igennem vil der være fødselsdagsfest med sjove aktiviteter og festlige fødselsdagstilbud, som fx halv pris på bilvask og pølsehorn til en flad 5'er.

"Det er nu to år siden at vi skiftede navn fra Statoil til Circle K og det vil vi selvfølgelig gerne fejre sammen med vores kunder. Vi glæder os helt vildt til en festlig fødselsdag med masser af særlige fødselsdagstilbud og sjove aktiviteter", fortæller butikschef Jan Andersen fra Circle K Padborg.

På dagen bliver Circle K-station pyntet op med rigelige mængder balloner, Dannebrogsflag og smagsprøver til kunderne fra tidlig morgen til sen aften. ▪

Circle K i Padborg gør klar til på fredag at fejre 2-års fødselsdagen.

KOM OG FEST MED OS

FØDSELSDAGSTILBUD

KUN fredag den 28. september

CIRCLE K ®

Industrivej 20
6330 PADBORG
Telefon 74671203

DØGNÅBEN

Bilvasktilbud gælder alle skiltede enkeltvask. Tilbuddene gælder på stationer, der skilter med det fredag den 28. september 2018 og kan ikke kombineres med andre tilbud og rabatter

HALLMANN
SE BEDRE · LEV BEDRE
ØJEBLIKKELIG UDSALG
Top Mærkestel
KUN 200,– kr.*
* Tilbuddet gælder t.o.m. 30.09.2018 på udvalgte stel og kun ved samtidig køb af enten enkeltstyrke-brilleglas fra 900,– kr. eller glidende overgangsglas fra 2.000,– kr. Tilbuddet kan ikke kombineres med andre tilbud eller gavekort. Gyldig fra mandag den 29.08.2018 (ordre dato).
Med MIT GLAS brilleglas af høj kvalitet fra Tyskland
Aabenraa, Søndergade 6, Tel: 74 62 34 70
Padborg, Torvegade 4, Tel: 74 67 30 70
Sønderborg, Perlegade 63, Tel: 74 42 23 00
Aftal en tid nu: www.optik-hallmann.com
Optik Hallmann Vojens ApS
Rådhuscentret 21 st.tv, 6500 Vojens

Asger Moos i Kollund fylder 80 år

Af Frederik Johannsen

Søndag den 30. september er en glædens dag for Asger Moos i Kollund, fordi han den dag fylder han 80 år.

Den runde dag fejrer han ved et åbent-hus-arrangement i Kollund Forsamlingshus fra kl. 12.00, hvor venner og bekendte igennem de otte årtier gerne må møde op for at ønske fødselaren tillykke.

Asger Moos er født som tvilling nær Vejen. Som 8-årig mistede Asger sin mor og faderen stod tilbage med 6 børn.

Det var derfor nødvendigt, at børnene blev sat i pleje i familien og Asger og hans tvillingebror kom til Kær ved Sønderborg, hvor de tilbragte næsten 4 år. Derefter samlede faderen igen sin familie på en gård nær Tinglev.

Efter endt skolegang i Bajstrup, og et halvt år på Nordborg Efterskole, blev han beskæftiget i landbruget. Han blev forvalter på en gård ved Christiansfeld, og blev gift med Marie der arbejdede som sygeplejerske i Haderslev.

I ægteskabet kom der først en pige Anne og senere en dreng Esge.

En engageret mand i lokalsamfundet, Asger Moos, fylder 80 år.
Foto Frederik Johannsen

Gårdejer i Kollund

I 1960 overtog han sin fars gård i Kollund Østerskov, men forpagtede jorden ud.

Først i 1967 flyttede han med familien ind på gården og foruden at passe sit landbrug, arbejdede han med at bygge siloer og andre ting.

På et tidspunkt fik han så en henvendelse fra sin tidligere skolekammerat i Kær, Verner Meier, der havde et metalværksted i Sønderborg om at blive ansat der.

Asger kom i lære som kleinsmed og senere overtog han firmaet sammen med Henry Hansen. De skiltes dog senere og Asger overtog firmaet Hansen og Moos som eneejer indtil 2002, hvor han solgte det.

Aktiv senior

Efter pensioneringen har han dels engageret sig i forskellige projekter, dels været aktiv i frivilligt arbejde. Han købte hus på Polden i Kollund Østerskov og han blev fabrikant af dele til at mærke Narhvaler med i Grønland.

Asger er stadig aktiv. I mange år var han et skattet medlem af Grænserevyen, bestyrelsesmedlem i Kollund Forsamlingshus, medlem af Sønderborg kajakklub i over 60 år og han ror stadigvæk kajak på for eksempel Tour de Guden åen. Desuden er han medlem af Bomlauget på 14. år, ligesom han en årrække var frivillig på Bov Museum.

Asger Moos er kendt som et familiemenneske med et utroligt stort hjerte overfor alle, og han har altid haft svært ved at sige nej til nogen, hvis han havde mulighed for at hjælpe. ▪

Da jeg fylder fire snese = 80
vil jeg gerne på dagen se venner og bekendte til
ÅBENT HUS
i KOLLUND FORSAMLINGSHUS
SØNDAG DEN 30. SEPTEMBER FRA KL. 12 - 17
Gaveønsker:
Der står en kasse ved døren til evt. pengegaver,
der vil blive doneret til velgørende formål
Med venlig hilsen
årgang 38
Asger Moos

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 75 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐ .....kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:
_____
_____
_____
_____
_____

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.
_____
_____

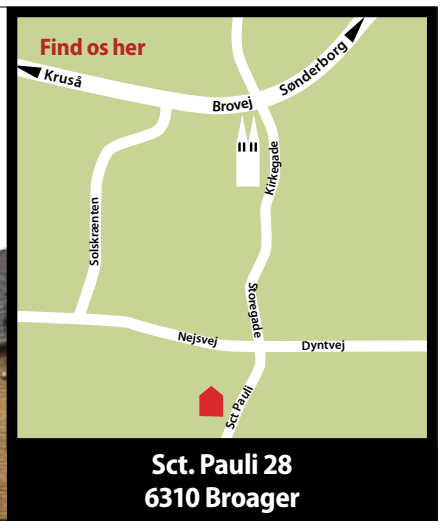
Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

Tak fordi du handler lokalt BovAvis

Nicole Hertz
Hypnose "når dårlig trivsel flytter ind og du vil have livsglæden tilbage"
Tlf. 22 36 36 69
nhertz@hotmail.com
Hypnoterapeut, Mindfulness
Brunbjergvej 300, 6200 Aabenraa
www.nicolehertz.com

Permanent . . . .kr. 500,-
Klip inkl. vask . .kr. 170,-
Klip . . . . . .kr. 160,-
Vipper farves . .kr. 80,-
Bryn farves . . . .kr. 70,-
FRISØR
Birte Bladt
Jernbanegade 40 · Padborg
+45 2169 8884
Salonen er lukket mandag og lørdag

Vi køber
GULD
SØLV
PLETSØLV
Kom forbi butikken og
få et godt tilbud
Åbningstider
Mandag & tirsdag LUKKET
Onsdag til søndag kl. 12-17
Tlf. 74 44 24 25 | Mobil 40 79 16 47
jan@broagerantik.dk
Broager Antik & Noltalgi



Sct. Pauli 28
6310 Broager

DET ORIGINALE SOCIALE NETVÆRK

BESØG FORSKELLIGE EFTERSKOLER PÅ EFTERSKOLERNES DAG 30. SEPTEMBER KL. 13–17

efterskolerne
forberedt på mere

Højer Efterskole
Nørrevej 68, 6280 Højer
Telefon 74 78 21 40 • www.hoejerefterskole.dk

Vojens Gymnastik og Idrætsefterskole
Ungdomsskolevej 78, 6500 Vojens
Telefon 74 54 11 29 • www.vgie.dk

Hoptrup Efterskole
Hoptrup Hovedgade 11, 6100 Haderslev
Telefon 74 57 10 14 • www.hoptrupefterskole.dk

Emmerske Efterskole
Åbenråvej 14, 6270 Tønder
telefon 74 72 44 33 • www.eeskole.dk

Adventure Efterskolen
Dyntvej 113, 6310 Broager
Telefon 74 44 27 62 • www.adventure-efterskolen.dk

Sundeved Efterskole
Bovrup Storegade 5, Bovrup, 6200 Aabenraa
Telefon 74 68 03 11 • www.sundeved-efterskole.dk

Dybbøl Efterskole
Ragebølskovvej 3, 6400 Sønderborg
Telefon 74 48 70 80 • www.dybboelefterskole.dk

Frøslevlejrens Efterskole
Lejrvejen 85, 6330 Padborg
Telefon 74 67 66 44 • www.fle-skole.dk

Gram Efterskole
Slotsvej 19, 6510 Gram
Telefon 74 82 04 82 • www.gram-efterskole.dk

Deutsche Nachschule Tinglev
Grønnevej 51, 6360 Tinglev
Telefon 74 64 48 20 • www.nachschule.dk

Løgumkloster Efterskole
Tønder Landevej 6, 6240 Løgumkloster
Telefon 74 74 36 52 • www.lme.dk

Sportsefterskolen SINE
Idrætsvej 23, 6240 Løgumkloster
tlf. 74 74 49 90 • www.sine.dk

Hørt ved Lyren

Padborg Dyrlægepraksis har fået så travlt, at dyrlæge Esben Ruwald har måttet indrette et venteværelse i sin praksis.

Hotrod Citytour fra Flensborg har lukket butikken efter en af de små hvide biler forulykkede med dødelig udgang til følge. Ejeren er så chokeret, at han ikke ønsker at fortsætte med den ellers meget populære udlejning.

Annelise Lunddal fra Padborg har optrådt i TV Syd. Udsendelsen handlede om en hjemmeside fra 1. Verdenskrig, som hun tit besøger.

Ved Ryttergabsvej i Fårhus har en lokal beboer observeret nogle markeringspæle, som ligger i grøften. Skiltene henviser til cykelstier.

"Æ bahn'sti" fra Smedeby til Padborg er i gang med at blive udbedret. Stien er blevet pløjet op, planeret og gjort bredere til stor glæde for de mange gående og cyklende, der dagligt benytter stien.

Aabenraa Kommune har repareret trappen, der forbinder Østre Viaduktvej til Bovvej. Stien har i meget langt tid været temmelig ufarbar, men er tip top igen.

Den konstituerede leder på Lyreskovskolen. Morten Heilmann Sørensen, cykler på arbejde. Han har fået skolepatruljen til at hilse pænt på alle, der kommer forbi dem.

Helen Therkelsen, der er gift med Mogens Therkelsen, fejrede for nyligt sin 70-års fødselsdag med dameforkost på Holdbi Kro. ▪

Ældre Sagen
Bov Lokalafdeling

Syng sammen og hyggelig samvær

Torsdag den 04. oktober kl. 14.30 og så igen første torsdag i november.

i Kirkeladen, Kirkevej, Bov, i samarbejde med Bov Menighedsråd, sang og musik programmet er denne gang af Chr. Cosmus

Menighedsrådet laver kaffe, medbring selv kage, alle kan deltage, bare mød op.

møblér med Hebru
Sundsnæs 4, 6300 Gråsten | Norgesvej 24, 6100 Haderslev | Telefon 7460 8351 | Mail mobler@hebru.dk

Ældre Sagen
Bov Lokalafdeling

Hyggelig sammenkomst

Søndag den 14. oktober fra kl. 12.00 – 14.30

Ældre Sagen inviterer igen til "spis sammen" i Grænsehallerne (Multisal), Harkærvej, Kruså, menuen består af: Grønlangkål med tilbehør og æblekage musikalsk underholdning med Knud Andersen ved klaveret fhv. borgmester og bysbarn kommer for at fortælle om hans liv og virke i den gamle Bov kommune.

Pris: kr. 80,- excl. drikkevarer

Tilmelding til: Eva Schmidt tlf. 74 67 22 93/ 28 57 40 90 fra den 03. oktober – 09. oktober

Hvorfor sidde og kede sig derhjemme, når man kan hygge sig med andre ude

møblér med Hebru
Sundsnæs 4, 6300 Gråsten | Norgesvej 24, 6100 Haderslev | Telefon 7460 8351 | Mail mobler@hebru.dk

Socialdemokratiet i Bov

Åbent møde med finansordfører

BENNY ENGELBRECHT

MANDAG DEN 8. OKTOBER PÅ OLDEMORSTOFT, BOV MUSEUM KL. 19.00

Emner:

- Finansloven
- Skat
- Socialdemokratiet frem til valget
- Tæt på folketinget

Kom og hør og deltag i debatten. og stil spørgsmål til Benny.

Alle er velkomne

Der serveres kaffe/te med og hjemmebag.

Benny Engelbrechts bog **"De politiske håndværkere"** kan købes på mødet. Pris kr. 165,-

SOCIALDEMOKRATIET

Butik med efterårsmode

Af Ditte Vennits Nielsen

Alle sejl er sat til, når Hermann & Sögaard i Padborg fejrer deres 3 år fødselsdag.

Gadestativerne bugner med rigtigt gode tilbud og fra onsdag den 3. til lørdag den 6. oktober får kunderne 20% rabat på alle efterårsvarer i butikken.

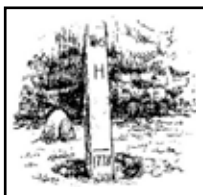
Onsdag den 3. oktober vil sælger fra Bessie give gode råd til de meget populære bukser, og fredag den 5. oktober serveres der kaffe og kage om eftermiddagen til kunderne.

Hele ugen vil der løbe en konkurrence, hvor den heldige vinder får udleveret et gavekort på 1.000 kr.

"Tøjbranchen er meget udfordret, men vi klarer os godt igennem med bare Kirsten og mig i butkken", fortæller Jonna Hermann, som sammen med Kirsten Sögaard ejer dametøjsbutikken. ▪

Jonna Hermann og Kirsten Sögaard fejrer tre års fødselsdag med deres butik i Padborg Torvecenter.

Arkivfoto



Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne

Foredrag

Født i russisk fangelejr

Tirsdag den 9. oktober kl. 19.00
Holbøl Landbohjem

ved Fhv. lærer Alex Thomsen, Augustenborg. Alex Thomsen vil fortælle om sit og forældrenes liv i sovjet-russiske fangelejre 1945 – 1955.

Alle er velkomne

Kaffe/ te med brød kr. 50,-

MANDLIGE SANGERE

i Frøslev Mandskor starter 140. sæson

Mandag den 1. oktober kl. 19 i Musiklokalet på Lyreskovskolen.

Mandskorets ca. 25 sangere synger 3-stemmigt hver mandag aften i vinterhalvåret instrueret af og under ledelse vor dygtige korleder Frøya Gildberg.

Repertoiret er både danske og udenlandske sange, som enhver sangstemme kan klare.

Nye sangere kommer blot i Musiklokalet en af de første aftener.

Alle vil være del af et muntert og socialt godt kammeratskab.

Evt. informationer gives gerne af formanden Marius Nørgaard, tlf. 74 67 28 26 - mail: norgaardmarius@gmail.com

Frøslev Sangforening

Skatkort på bordet

Padborg Skatklub samlede 17 skatspillere til klubaften på Valdemarshus.

1. runde
Nr. 1 A. C. Petersen, Padborg, 999 point
Nr. 2 Hans Emil Nissen, Bov, 995 point
Nr. 3 H. C. Hedegaard, Padborg, 904 point

2. runde
Nr. 1 Hans Emil Nissen, Bov, 1207 point
Nr. 2 A. C, Petersen, Padborg, 1177 point
Nr. 3 Kaj Hansen, Kollund, 1158 point

Padborg Genbrugsbutik

Overskuddet går til julemærkehjemmet i Kollund

GRATIS — Vi afhenter gerne møbler og tømmer dødsboer

Vi mangler frivillige

Ring tlf. **7440 4800** eller Anton tlf. **2647 7138**

Vi ses Tværgade 1B

Åbningstider
Mandag til fredag fra kl. 13.00 - 17.00
samt 1. lørdag i måneden fra kl. 10.00 - 14.00

Olle-Kolle på vej i Kollund

Af Gunnar Hattesen

Interessen for seniorfællesskaber - eller Olle-Koller - som de populært kaldes - har gennem en årrække været meget stor, og der er blevet bygget adskillige over det ganske land.

Nu er et Olle-Kolle på vej i Kollund.

Det er adm. direktør i E3, Per Jørgensen, som har købt Mariagården i Kollund, hvor Mariadøtrene holdt til. Prisen for den store grund og huse lød på 1,6 mio. kroner.

"Det er planen at gården skal ombygges til et Olle-Kolle, når de kommunale tilladelser går i orden", bekræfter Per Jørgensen.

Det bliver hans kone, Beth, som er uddannet sygeplejerske, der skal stå for planlægningen. ▪

Mariagården i Kollund er blevet solgt for 1,6 millioner kroner. Arkivfoto

Petanque

Bov IF Petanque har afholdt efterårets første præmiestævne.

Følgende kunne tage hjem med en flaske vin: Birthe Sørensen, Mie Petersen, Ulla Pilegård, Bent Kristensen, Egon Reiss, Lis Johansen, Cille B. Hansen,

Andreas Clausen, Henning Kjellerup og Vera Fabiansson. ▪

Bov Sogns Ringriderforening
afholder
Sensommerlotto
Onsdag den 26. september kl. 19.00 på Bov Kro
Dørene åbnes kl. 17.30
Bestyrelsen

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

BovAvis

40508661
IHLE
v/ malermester
Per Møller Ihle
DANSKE MALERMESTRE
Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk
Vi lægger vægt på folks tilfredshed

HH Jensen
Aut. El-installatør
v/ John Jensen
Salg & service af hårde hvidevarer
Rolighedsvej 2 B, Fårhus
6330 Padborg
Tlf. 74 67 33 22
EL SALG
...Lys over by og land det klarer fru Jensens mand!

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT
Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere
Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

Tak fordi du handler lokalt BovAvis

SØGÅRD MASKINSTATION
· ALT MASKINSTATIONSARBEJDE & ENTREPRENØR
· ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 · Mobil 20 29 92 52

Elis' hvidevarer
ved Norman Rudbeck
Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer
Telefon 7467 8799
Mobil 4082 4939
Mail: info@elis.dk
Handel i dag giver service i morgen
Se elis.dk for aktuelle tilbud
Alt i servicesalg •

NORMAN RUDBECK
• El-installationer • Varmepumpeservice
• Reparationer • Parabol/antenneanlæg
• Industriservice • Tele/data installationer
• IHC/wireless • Energirådgivning
• Tyverisikring
Norman Rudbeck
TEKNIQs GARANTIORDNING
BLUE INSTALL RÅDGIVENDE INSTALLATØR
Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.
Garant FOR GULVE OG GARDINER
Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Tak fordi du handler lokalt BovAvis

Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør
7467 1078
jan@hjas.dk - www.hjas.dk
Frøslevvej 81 C
6330 Padborg
BLUE INSTALL RÅDGIVENDE INSTALLATØR
Find os på Facebook!

louis poulsen
Nyhed
Enigma 545
Ny sort udgave
Design: Shoichi Uchiyama
I butik fra september
Aut. el-installatør · Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

MalermesterMomme
HOS OS ER KVALITET OG SERVICE I HØJSÆDE
Skal der males - ude eller inde
- så ring til MalermesterMomme
og få et uforpligtende tilbud på
tlf. 20 47 85 63
Danske Malermestre
v.Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså

FÆLLESARRANGEMENT

Foredrag

Livet som politiker

ved Regionrådsformand

Stephanie Lose

med fællessang, kaffe
og æblekage med flødeskum

Fredag den 12. oktober kl. 14.30
på Valdemarshus
Valdemarsgade 11, 6330 Padborg

Pris pr. deltager kr. 75,-
(Først til mølle)

Betaling ved tilmelding til Karin, Valdemarshus
Tlf. 73 76 84 67

ARRANGØRER:
Ældesagen Bov, Brugerrådet Valdemarshus,
Pensionistforeningen ved Grænsen, Nørkleklubben
og Krusaa Husmoderforening

Padborg Sangkor er begyndt på den nye efterårssæson med danske og udenlandske sange.

Foto Jimmy Christensen

Padborg Sangkor klar til ny sæson

Af Gunnar Hattesen

Padborg Sangkor har 26 medlemmer, men der er plads til endnu flere.

Koret har holdt første øvegang efter sommerferien med Birgit Reimers som dirigent.

Der er flest kvinder i koret og mange af dem i en alder, hvor gråt hår er udbredt, men koret vil gerne have både mænd og yngre sangere med, så hører man til en af de kategorier, skal man endelig ikke holde sig tilbage.

Det skal man heller ikke, selv om man er kvinde, for koret vil gerne have flere medlemmer.

Sangkoret øver hver tirsdag aften kl. 19-21 på Lyreskovskolen. ▪

Oktoberfest hos Skandic

Af Ditte Vennits Nielsen

Campingfirmaet Skandic, der ligger ved Skandinavien Park syd for grænsen, holder åbent hus lørdag den 29. september og søndag den 30. september.

Begge dage arrangerer firmaet oktoberfest i hallen, hvor der serveres øl af rigtige Dirndl piger og drenge i lederhosen.

Kunderne kan opnå besparelser helt op til 70% på udvalgte varer i campingbutikken, som står foran en ombygning.

"Det er vores leverandør Camping Profi, der har udvalgt os til at være med i et helt nyt og spændende projekt, hvor vi fremover kommer til at forhandle splinternye designs med helt ny teknologi indenfor alt i campingudstyr. Firmaet kommer og bygger hele butikken om og gør den meget mere attraktiv overfor kunderne", fortæller en af indehaverne Ronni Hvid.

Ombygningen vil ske henover vinteren, og derfor sælges der ud af de nuværende varer.

Der vil være masser af gode tilbud på brugte campingvogne og autocampere.

Skandic har udvidet med en dansk afdeling hos LB Bilsyn i Padborg.

"Vi har ikke tidligere været store på det danske marked, men efter vi etablerede en afdeling hos LB Bilsyn, har vi solgt ikke mindre end 10 vogne indenfor blot en måned", siger Ronni Hvid. ▪

Julemarked i Lübeck

LØRDAG DEN 8. DECEMBER

Oplevelsestur til Nordeuropas største og ældste julemarked i Lübeck. Julemarkedet er den perfekte lejlighed til at besøge den skønne middelalderby. Byens gamle middelaldergader i centrum er fyldt op med over 400 farverige juleboder med bl.a glühwein, honningkager, brændte mandler, juleudsmykning, glasgaver, julegodter og det verdenskendte Lübecker marcipan. Oplev de udsøgte indkøbsmuligheder, de skønne cafeer eller de hyggelge gågader.

Pris: kr. 395,-
som inkluderer kaffe og rundstykke på henturen

OPSAMLINGSSTEDER
Guderup aktivitetscenter. . . . . kl. 9.20
Augustenborg, Netto . . . . . kl. 9.25
Alsion, Sønderborg . . . . . .kl. 9.45
Nybøl Kirke . . . . . kl. 10.00
Broager Kirke . . . . . kl. 10.05
Egernsund ved elektrikeren . . . . . .kl. 10.10
Ahlmannsparken Gråsten . . . . . kl. 10.20
Rinkenæs ved OK-tanken . . . . . kl. 10.25
Annies Kiosk, Sønderhav . . . . . kl. 10.30
Elektrikeren, Kollund . . . . . kl. 10.35
Kruså Bankocenter . . . . . kl. 10.40
Circle-K ved Industrivej i Padborg. . . . kl. 11.00

Ca. 4 timers shopping i Lübeck. Vi er tilbage ved 21-tiden.

Tilmelding til på
telefon 2116 0683

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Boliger

ESTATE GRÅSTEN VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

Estate Kjeld Faaborg ☎ 7465 0399
EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten 6300@estate.dk www.estate.dk
Estate®

50 til forfatteraften

Af Ditte Vennits Nielsen

Foredraget med forfatteren Karsten Skov, der fortalte om sin roman "Enkeland", samlede 50 tilhørere i Bov Kirke.

Tilhørerne nød at sidde og lytte i den smukt oplyste kirke samtidigt med, at Karsten Skov viste billeder på en projektor.

Tilhørerne var gode til at komme med kommentarer og stille spørgsmål. ▪

Forfatteren Karsten Skov fortalte om sin roman "Enkeland" i Bov Kirke.

Foto Ditte Vennits Nielsen

TILBUD FRA COLIBRI HARRISLEE

ÅBNINGSTIDER
Mandag - fredag:
9.00-13.00 og 14.00-18.00
Lørdag:
9.00-13.00

Am Markt 4
D-24955 Harrislee
Tlf. +49-461 90 97 97 0

Postplatz 1
D-24960 Glücksburg
Tlf. +49-463 11 31 5

www.colibri-optic.de

HUSK! Også med tilskud fra Sygesikring danmark

ColiBri OPTIC

Flerstyrkeglas
fra kr.
1500,-
pr. par

- kvalitets letvægtsglas
- super antirefleks hærdning
- inkl. bredt læsefelt
- inkl. synsprøve

Kan ikke kombineres med andre tilbud

Vi taler dansk

...Jetzt wird's heissss!...
Steaks
tilberedt på lavagrill
flere variationer...
Dubrovnik-Balkan specialeter
Südermarkt 9
24937 Flensburg
0461 - 24520
STEAK HOUSE ARGENTINA RESTAURANT DUBROVNIK SÜDERMARKT
Gratis parkering når du besøger vores restaurant....
(til parkeringshuset Rote Strasse 15-17)
Sådan gør du! Aflevér billetten i restauranten og få refunderet beløbet.
www.essen-in-flensburg.de / .dk

www.essen-in-flensburg.de / dk
STEAK HOUSE ARGENTINA RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon + 49 461 24520
BOSKO'S DALMACIJA GRIECHISCHE TAVERNA
Lige overfor CALLE
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon + 49 461 78918

Shalimar Restaurant
Indiske specialiteter
Frokosttilbud
Grøntsagsretter
Hønsekødretter
Oksekød*
Mandag- fredag
7.-€
*7.50
Dansk menukort
Også mad ud af huset
Bestil til afhentning
Shalimar Restaurant
Indiske specialiteter
Mellem ZOB og gågaden
Rathausstraße 6 - D 24937 Flensburg
Tlf: + 49 461 79776232 / mobil: +49 176 32327283
ÅBENT HVER DAG: 11.30 - 14.30 & 17.00 - 22.00
Vi tager imod danske kroner

Krone- brobehandlinger,
Implantater og
Narkosebehandling
Dr. Bent Borg • Tandlæge
Waldstrasse 13-15 • D-24939 Flensburg
Tlf: 0049 461 144050 • Fax: 0049 461 17885
www.bentborg.com • mail: bb@bentborg.com

SKANDIC —ALT UNDER ÉT TAG TIL DIN CAMPINGFERIE
ÅBENT HUS & OKTOBERFEST
29. - 30. september kl. 10.00 - 17.00
UDSALG I BUTIKKEN
Spar op til 70%

Carado T 337
model 2018
Helt ny
Med dansk moms og afgift og danske nummerplader
549.990,00,-
På tyske nummerplader
549.990,00,-

Dethleffs
C Joy 460 LE
model 2018
Helt ny
Med dansk moms og afgift og danske nummerplader
359.990,00,-

KONKURRENCE Vind et gavekort på 100 €

GRATIS
Vejning og/eller bremsetjek
– ring og bestil tid

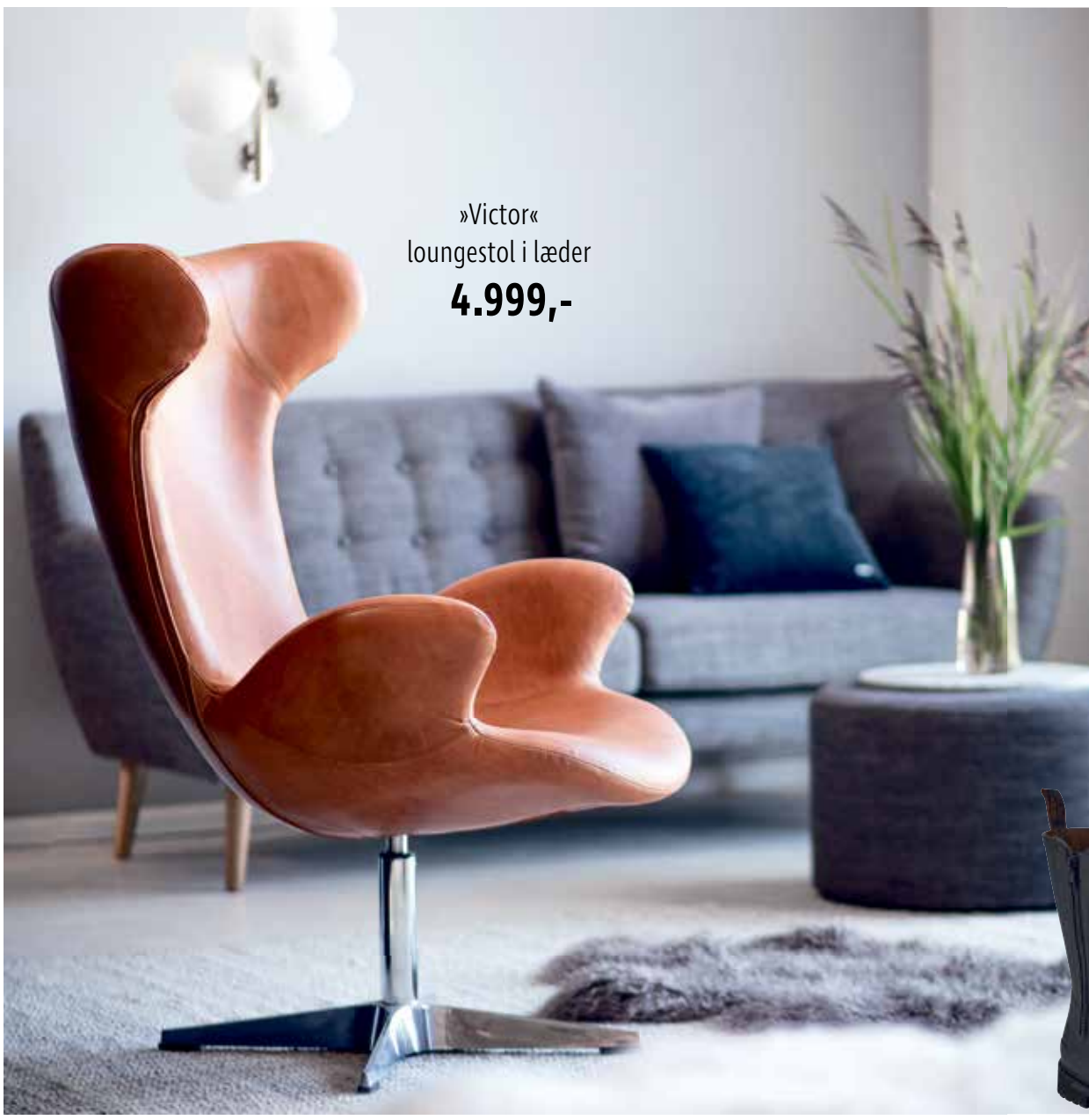
Goldschmitt luftaffjedring
Priser fra
€ 1290,-

*tilbudene gælder kun den 29. - 30. september kl. 10-17.

SKANDIC
>>Find os i Scandinavian Park<<
SKANDIC & NORDIC REISEMOBILE GmbH
Skandinavien Bogen 4 · DE-24983 Handewitt · Telefon +49 4608 972990 · www.skandic-camping.dk
Dethleffs PÖSSL HYMER LMC bürstner carado NIESMANN BISCHOFF

SINNERUP

FLENSBURG GALERIE · Holm 57-61 · Man.-lør. 9.30-20

MØBELHUSET I HARRISLEE · Gewerbehof 7-9 · Tors.-fre. 10-18 · Lør. 10-17

WEB sinnerup.de **FØLG OS PÅ**